

**PROMOCIÓN DE LA LECTURA Y ESCRITURA A TRAVÉS DE LAS TRADICIONES
ORALES ENTRE PADRES, MAESTROS, NIÑOS Y NIÑAS DE 8 A 10 AÑOS DEL
CENTRO ETNOEDUCATIVO RURAL ISHACHIMANA SEDE VILLA SARA**

MARÍA DEL ROSARIO BOLAÑO SÁNCHEZ

**UNIVERSIDAD DE LA SABANA
FACULTAD DE EDUCACIÓN
MAESTRÍA EN DESARROLLO INFANTIL
EXTENSIÓN LA GUAJIRA**

2022

**PROMOCIÓN DE LA LECTURA Y ESCRITURA A TRAVÉS DE LAS TRADICIONES
ORALES ENTRE PADRES, MAESTROS, NIÑOS Y NIÑAS DE 8 A 10 AÑOS DEL
CENTRO ETNOEDUCATIVO RURAL ISHACHIMANA SEDE VILLA SARA**

MARÍA DEL ROSARIO BOLAÑO SÁNCHEZ

Trabajo de grado para optar el título en Maestría en Desarrollo Infantil

Directoras

GLORIA AMPARO ACERO NIÑO

JOHANNA EMPERATRIZ CHOCONTÁ BEJARANO

UNIVERSIDAD DE LA SABANA

FACULTAD DE EDUCACIÓN

MAESTRÍA EN DESARROLLO INFANTIL

EXTENSIÓN LA GUAJIRA

2022

Contenido

Resumen	7
Abstract	8
Introducción	9
1. Antecedentes y Definición del Problema	11
1.1 Análisis del contexto	11
1.1.1 Descripción del contexto donde tiene lugar el proyecto	11
1.1.1.1 Contexto Departamental.....15
1.1.1.2 Contexto Municipal.....15
1.1.1.3 Contexto Institucional y de Aula.....15
1.2 Planteamiento del problema15
1.3 Antecedentes investigativos	19

2.1.1.3.2 Diferenciación intra e interfigurales.....	
.....33	
2.1.1.3.3 Período fonético.....	
.....33	
2.1.2 La escritura como actividad académica	34
2.1.2.1 Concepción del docente sobre la escritura.....	
.....35	
2.1.2.2 La escritura disciplinar en el aula.....	
.....36	
2.2 El hábito de lectura	37
2.2.1 Rol del docente en el fomento de lectura	38
2.2.2 Interés de los niños y niñas en actividades de lectura	39
2.2.3 Vinculación de los padres de familia en los hábitos de lectura	40
2.3 La tradición oral	41
2.4 Estrategias pedagógicas: El proyecto de aula	44
2.5 Educación intercultural bilingüe en la comunidad indígena Wayuu	46
2.6 Marco normativo	48
2.6.1 Constitución Política de Colombia (1991)	48
2.6.2 Ley 115 de 1994 o Ley General de Educación	49

	6
2.6.3 Estándares Básicos Lenguaje	50
2.6.4 Derechos Básicos de Aprendizaje	50
3. Metodología	52
3.1. Enfoque	52
3.2 Ruta metodológica	53
3.3 Población a la que va dirigida la propuesta	54
3.4 Técnicas de recolección de información	55
3.4.1 Observación participante	55
3.4.2 Entrevista semi-estructurada	56
3.5 Instrumentos para la recolección de información	56
3.5.1 Diario de campo	56
3.5.2 Guión de entrevista	56
3.6 Procedimiento para el análisis de la información	56
3.7 Descripción de la propuesta: Proyecto de aula	57
3.8 Recomendaciones para la implementación de la propuesta	59
3.8.1 Ejecución o Acción - Observación	59
3.8.2 Evaluación	60
3.8.3 Sistematización o de reflexión	60
3.9 La propuesta	61

4. Reflexiones finales

111

Referencias

114

Resumen

El desafío que hoy enfrentan los centros etnoeducativos rurales es el de integrar a los estudiantes a la cultura de la lectura y la escritura, lo que se espera apropiarse de una herencia cultural que implica el ejercicio docente en varias instrucciones con el texto y el contexto. El problema del desinterés y apatía de los estudiantes wayuu hacia la lectura y escritura develan un débil proceso de comunicación, que obstaculiza la interacción entre la cultura Wayuu y Alijuna. Es por ello, que este estudio se propone como proyecto de aula para fortalecer las destrezas en la lectura y escritura en niños y niñas de 8 a 10 años del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana Sede Villa Sara del municipio de Manaure en el Departamento de La Guajira.

El estudio se encuadra en los fundamentos de la Investigación Acción Pedagógica, centrado en la observación participante, dentro del enfoque cualitativo, la población la conforman (22) participantes distribuidos de la siguiente manera: catorce (14) estudiantes, tres (3) docentes y cinco (5) padres de familia o representantes, la información se recolectará conforme a técnicas e instrumentos como: observación participante, entrevista semi-estructurada, guion de entrevista y diario de campo.

La propuesta denominada “Leo y escribo las tradiciones de mi cultura wayuu” se describe como una metodología de enseñanza y aprendizaje que implica el acercamiento simultáneo a la esencia de conocimiento desde diversas representaciones orales y escritas, y es un método educativo que permite la adaptación y reorganización cognitiva para producir lo aprendido, resignificando las interpretaciones adquiridas a partir de los conocimientos previos del sujeto. Los resultados alcanzados serán generalizados a todo el Centro Etnoeducativo y la comunidad en general.

Palabras clave: Proyecto de aula, lectura, escritura, tradiciones orales, etnoeducación.

Abstract

The challenge facing rural ethno-educational centers today is to incorporate all students into the culture of reading and writing, which implies assuming a cultural heritage that involves teaching in various instructions with the text and context. The problem of disinterest and apathy of Wayuu students towards reading and writing reveals a weak communication process, which hinders the interaction between the Wayuu and Alijuna culture. For this reason, this study is proposed as a classroom project to strengthen reading and writing skills in boys and girls aged 8 to 10 from the Ishachimana Rural Ethnoeducation Center, Villa Sara Headquarters, in the municipality of Manaure in the Department of La Guajira

The study is framed in the foundations of the Pedagogical Action Research, centered on participant observation, within the qualitative approach, the population is made up of (22) subjects distributed as follows: fourteen (14) students, three (3) teachers and five (5) parents or representatives, the information will be collected through techniques and instruments such as: participant observation, semi-structured interview, interview script and field diary

The proposal called "I read and write the traditions of my Wayuu culture" is described as a teaching and learning methodology that implies a simultaneous approach to the object of knowledge from different oral and written perspectives, and is an educational method that allows adaptation and reorganization cognitive to produce what has been learned, resignifying the interpretations acquired from the subject's previous knowledge. The results achieved will be generalized to the entire Ethnoeducative Center and the community in general.

Keywords: Classroom project, reading, writing, oral traditions, ethnoeducation.

Introducción

El proceso de lectura y escritura, el acompañamiento de los padres y el aprendizaje de los estudiantes en particular, aquellos que presentan dificultad en el proceso inicial, requiere de las instituciones educativas prácticas pedagógicas planificadas y flexibles que rompa con los esquemas rígidos y consiga dinamizar el proceso de enseñanza y de aprendizaje. Esto implica que los docentes deben asumir las responsabilidades y tomar decisiones frente a las ineficiencias que surgen en el aula sin ignorar lo que se ha avanzado en este campo del conocimiento.

Desde esta perspectiva, el motivo que indujo desarrollar esta investigación fue la inquietud de varios docentes del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana experimentada en el aula, frente a los problemas de escritura y comprensión de lectura observada en los estudiantes con cierta dificultad en su aprendizaje. Evidentemente, este hecho está directamente relacionado con el bajo rendimiento de los estudiantes y por ende, en gran medida, a la deserción escolar.

Ahora bien, entender y actuar en la problemática de las dificultades de la lectura y la escritura en el proceso de enseñanza representa para las instituciones educativas en general mayor relevancia cuando, se realizan esfuerzos en pro de alcanzar alternativas que permitan potenciar el nivel educativo en términos de calidad, asimismo, vencer la exclusión social, reinventar espacios para la intervención ciudadana en aspectos sociales y culturales que sean significativos para la formación de los estudiantes; siendo para ello fundamental, involucrar a los diferentes sectores de la población en los centros escolares.

Asimismo, en este proceso de investigación se puntualiza lo oral y lo escrito en la medida que implica construir significados para algunos propósitos; lo cual se precisa según Goodman et al, (1989)

Leer y escribir se trata de construir significado a través de las relaciones con el texto y el contexto desarrollando estrategias y aprender a usar combinaciones de texto para proporcionar significado. Solo cuando los niños aprenden a hablar y escuchar en entornos orales auténticos pueden aprender a leer y escribir (p. 80).

El pensamiento anterior tiene una correspondencia directa con los programas curriculares cuando apuntan que los estudiantes asimilan los contenidos dependiendo de la edad y el nivel educativo. Sobre el asunto, Ortega (2014) sostiene, “El docente en su diagnóstico debe tener precisado en el estudiante, si existe correspondencia entre la edad y el nivel alcanzado” (p. 24), esto significa que el docente en el aula determina el nivel de dominio del contenido del plan de estudios de la clase en la que están cursando, de modo que sea la estrategia adecuada para adquirir nuevos conocimientos.

Por tanto, en esta investigación se pretende fortalecer las habilidades que tienen los niños y niñas de 8 a 10 años de edad del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana Sede Villa Sara, por medio de la aplicación de un proyecto de aula, para lo cual se eligen juegos cotidianos de tradiciones orales y se describen la lectura y la escritura como pilares fundamentales. Se refiere a un trabajo deseado, y los resultados conseguidos serán de gran interés para los docentes que enfrentan el desafío de la alfabetización, ya que no sólo servirá de apoyo, en la medida que impulsará a incrementar los logros en los procesos emprendidos, al señalar los componentes que

deben ser rectificadas. También permitirá avanzar o al menos mitigar los aspectos que dificultan el proceso lector y escritural en aquellos alumnos que presenten problemas en su adquisición.

1. Antecedentes y Definición del Problema

1.1 Análisis del contexto

En la Constitución Política de Colombia, el artículo 67 define a la educación como un derecho humano y un servicio público con finalidad social; con ella se busca el acceso al conocimiento, a la ciencia, a la tecnología y valores culturales. De acuerdo con este enfoque, la calidad de la educación está ligada a la capacidad del sistema educativo para satisfacer las necesidades de la sociedad, de modo que se logre preparar a los estudiantes para los desafíos que enfrentan a lo largo de la vida en sus diferentes contextos con la posibilidad de éxito.

1.1.1 Descripción del contexto donde tiene lugar el proyecto

A partir del contexto, refiere Van Dijk (2001), puede entenderse o interpretarse como una serie de situaciones que promueven la realidad, bajo una combinación de situaciones que rodean un hecho particular que se entretajan o entrelazan para producir o ejercer influencias recíprocas. Esto es, que en todo proceso investigativo, intervienen individuos o grupos que tienen una participación directa en la experiencia del contexto que se estudia, cuyo objeto es precisar las relaciones de pertinencia entre las categorías estructurales del sistema de conocimiento y las del

desarrollo local como fundamento para promover la transformación de la dinámica educativa que se pretende lograr en el proyecto. De tal forma, es importante en este estudio, identificar el contexto departamental, municipal e institucional y de aula, se explican a continuación.

1.1.1.1 Contexto departamental. El Departamento de La Guajira, es el lugar geográfico donde se lleva a cabo el desarrollo del proyecto, específicamente en la región de la Alta Guajira compuesta por poblados indígenas conocidos como “rancherías” habitados por aborígenes Wayuu que representan aproximadamente el 40% de la población Guajira regidos por sus usos y costumbres, su idioma el Wayuunaiki. A este respecto y parafraseando a Meisel (2007) argumenta:

Coexiste un vínculo estrecho entre el capital humano del departamento de La guajira (Alijuna) y la etnia wayuu, correlacionándose la precariedad existen en La Guajira con bajos niveles de cobertura educativa y con la proporción de la alta población indígena que existe allí, que por varios años ha sido sistemáticamente aislada de la intervención en la vida de la región guajira y del país (p. 12).

Por lo antes expuesto se indica, que el rendimiento académico en los alumnos del departamento de La Guajira, basado en las pruebas Saber, muestra los puntajes promedios obtenidos por los estudiantes de 3º, 5º y 9º en áreas básicas como lenguaje, matemáticas, ciencias naturales, por debajo del promedio nación y el más bajo de la Costa Norte colombiana. Por otro lado, el ranking de las instituciones educativas de la región Guajira, de acuerdo con los resultados de la prueba Saber 11º en el año 2015, muestra que la mayoría de estas instituciones están especificadas dentro de la clasificación nacional, como las que tienen los más mínimos

desempeños en las pruebas del Estado cualificándose en el nivel bajo – inferior, según los rangos de evaluación establecidos por el gobierno nacional en materia educativa.

1.1.1.2 Contexto municipal. El municipio de Manaure, geográficamente es una llanura plana que con la intensidad de los vientos forman los médanos que son una especie arenales ondulados que combinan su majestuosidad con lagunas rodeadas de playones arcillosos y montañas salinas bordeando su planicie, refrescada por las brisas marinas. Al norte de municipio se encuentra el Mar Caribe, al sur, las poblaciones de Riohacha y Maicao, al oeste, Riohacha y el Mar Caribe, al este, Uribía y Maicao. Su extensión territorial es de 1.643 Km², 7,9% del área total del departamento, y una altitud de 3m sobre el nivel del mar. Su temperatura oscila entre 28° a 38°C (Alcaldía de Manaure - Guajira, 2021). La imagen uno, da cuenta de ello.



Imagen 1. Ubicación Geográfica del Municipio de Barrancas
Fuente: Recuperado: <https://maps.google.es/>

El municipio de Manaure se conforma por playas naturales, en la cual además de deleitarse de la arena, el mar, las tradiciones culturales, usos y costumbres, diálogos de saberes ancestrales, mitos y leyendas característicos de la región, se consigue también sorprender de una gran diversidad de especies animales y vegetales. Se resaltan las playas de Musichi, el Pájaro, y los característicos flamencos rosados (Alcaldía de Manaure - Guajira, 2021).

La principal actividad económica que la comunidad indígena del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana Sede Villa Sara, se ha dedicado desde hace muchos años es la pesca, el pastoreo (cría de chivos), venta de carbón y leña, recolección de sal y producción de artesanías como mochilas, chinchorros, bordado de mantas.

Sus viviendas genéricamente llamada “rancherías” son edificaciones en un solo conjunto, tradicionalmente se establecen de cinco a seis hogares posicionados de manera dispersa con trayectos de camino de 5, 10 y 15 minutos. Sus casas son de forma rectangular o cuadradas conformadas por una habitación con techos que es donde cuelgan los chinchorros para dormir; contiguo a la vivienda se sitúa la cocina con el fogón de piedras en el suelo, en muchas ocasiones carece de techo y está rodeada de cactus o yotojoro para protegerla del viento, la arena, y los animales (Alcaldía de Manaure - Guajira, 2021).

Las familias wayuu pertenecientes a la sede Villa Sara están conformada en su gran mayoría por mínimo cinco hijos, llegando algunos hasta con un tope de doce hijos, los cuales se van cuidando unos con otros de mayor a menor, viven en condiciones precarias y con escasos recursos económicos, para su sustento (Alcaldía de Manaure - Guajira, 2021). Otra situación que se presenta en esta comunidad según el Plan Departamental de Gestión del Riesgo de La Guajira (2017), es la falla de agua potable, para el consumo de esta se ven en la necesidad de construir

jaweis (lugar donde logran recoger el agua en tiempos de lluvia) Donde recolectan el agua que tanto ellos como los animales consumen.

Cuando a estos lugares se les acaba el agua se secan deben recurrir al ingenio de la elaboración de pequeños charcos y pozos subterráneos, los cuales se encuentran retirados de sus viviendas, teniendo que trasladarse a largos trayectos para conseguir el agua, tanto para consumir como para sus quehaceres diarios como es bañarse, lavar la ropa, platos y otros. El recorrido de estos trayectos lo hacen niños, adultos, ancianos, hombres, mujeres no importándoles el sexo ni la edad con tal de conseguir el agua para el sustento diario; el viaje los hacen en burros, y a pies.

1.1.1.3 Contexto institucional y de aula. El Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana está ubicado en el municipio de Manaure, Departamento de la Guajira; está compuesto por quince (15) sedes distribuidas en la zona norte del municipio de Manaure entre la carretera vía Manaure - Uribía y alrededores al Mar Caribe, es de origen mixto, cumpliendo jornada única y elaborando procesos según cronograma de calendario “A” según las directrices y lineamientos establecidos por el Gobierno Nacional a través del Ministerio de Educación Nacional.

Las sedes anexas desarrollan procesos pedagógicos adecuados para los niveles de preescolar y básica concretamente en los grados: transición (nivel preescolar), primero, segundo, tercero, cuarto y quinto. Dentro de este grupo de sedes, se encuentra la sede Villa Sara; la cual consta de cincuenta y tres (53) estudiantes entre las edades de 5 a 10 años, desde preescolar hasta tercer grado. Esta población está dividida en dos grupos con dos docentes a cargo, una atiende los grados: preescolar y primero y la otra, los grado segundo y tercero.

La población con la cual se desarrollará la investigación está conformada por 26 estudiantes los cuales se encuentran en básica primaria en la jornada diurna, de los grados

segundo y tercero, sus edades oscilan entre 8 y 10 años, los grupos están seleccionados de la siguiente forma: grado segundo doce (12) estudiantes, grado tercero catorce (14) estudiantes, en su gran mayoría pertenecen a la cultura Wayuu. En la jornada escolar se trabajan cinco horas diarias de 7:00 a.m. a 12:00 m., pero en esta época de pandemia originada por la COVID – 19, no se ha logrado cumplir con el horario oficial, lo que ha despertado el interés por trabajar con la alternancia cuatro (4) horas diarias por lo del distanciamiento social, con pequeños grupos de cinco niños por día; para llevar a cabo esta investigación se ha seleccionado un grupo de doce (12) estudiantes del grado segundo.

1.2 Planteamiento del problema

La eficacia educativa que se distribuye en las escuelas, constituye indudablemente un elemento diferenciador para el desarrollo de los pueblos, un uso más racional de los recursos es un requisito fundamental para lograr los objetivos educacionales que el país, la región y el departamento específicamente de La Guajira se han trazado. Por tanto, los centros etnoeducativos deben ofrecer programas que integren educandos de diferentes culturas y tradiciones, conducentes al desarrollo de acciones que fortalezcan los incipientes procesos educativos indígenas, cuanto más eficaz sean estos programas y procesos educacionales, mejores serán los resultados que se espera del sistema educativo.

Tomando como preámbulo lo anterior, en La Guajira, los bajos resultados alcanzados a nivel nacional en las pruebas Saber muestran los puntajes que obtienen los estudiantes en las áreas de lenguaje, matemáticas y ciencias naturales, sin embargo, los grados 3º, 5º y 9º, están por debajo del promedio nacional y uno de los más bajos de la región, estas son manifestaciones de

las desventajas que enfrenta la región en materia educativa, que pueden ser consecuencia directa de la falta de políticas educativas y de la dificultad para ejecutar programas y proyectos etnoeducativos en las zonas más apartadas, sin olvidar los altos niveles de pobreza y desigualdad social que existen en el departamento de La Guajira, muy a pesar de los esfuerzos del nivel nacional.

Como se ha venido insistiendo, el Departamento de La Guajira, en cuanto a su riqueza natural y cultural, ostenta el porcentaje poblacional más alto con necesidades básicas insatisfechas; correlacionado con los bajos niveles de cobertura y calidad de la etnoeducación muestra de ello es la brecha educativa predominante, en relación al grupo étnico más representativo de la costa caribe y forman parte del Sistema Educativo Oficial.

De esta manera se le reconoce el derecho constitucional que les asiste a los grupos étnicos, en el caso de este estudio a los indígenas wayuu de formarse, el objetivo es potenciar los procesos de identificación, conocimiento, socialización y uso adecuado de la lectura y la escritura. Esto significa recurrir a herramientas de ayuda comunicación para complementar su nivel de comprensión ya que, el lenguaje escrito, es una forma de expresión que se puede producir y trabajar en el aula. Para hacer más eficiente su desarrollo, se necesita un proceso metodológico, sistemático y constante, junto con una serie de acciones que faciliten la interacción de los estudiantes con el material didáctico.

Así lo establece claramente el Ministerio de Educación (2015), cada alumno tiene su propio ritmo de aprendizaje, por lo que los docentes deben incentivar el proceso de lectura y escritura de acuerdo a sus ideas. Esto significa reconocer a los estudiantes con ciertas

dificultades en el aula, ayudando a desarrollar esos rasgos de manera positiva. Por lo tanto, las políticas públicas en educación son un apoyo fundamental.

Bajo esta premisa Lerner (2001), asevera “la lectura y la escritura son destrezas psicolingüísticas básicas que deben desarrollarse eficazmente dentro del proceso cognitivo de los estudiantes de la escuela primaria” (p. 86), esto es, hacer que los estudiantes sean lectores competentes para aprender de los textos escritos, para ello, desde la escuela se les debe formar para que sean capaces de cuestionar su comprensión acerca de lo que leen y establecer una relación escrita entre lo que forma parte de su entorno, es decir que trasladen lo aprendido a su contextos cotidiano.

Desde esta perspectiva, la importancia de hacer seguimientos a nuestros niños y niñas del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana Sede Villa Sara, radica en la detección temprana de situaciones presentadas en cada una de las etapas del desarrollo infantil y en las diferentes áreas de su vida, en la familiar, la escuela y la sociedad. Es así como el modelo pedagógico de la escuela en el proceso de enseñanza – aprendizaje, busca que los alumnos adquieran la capacidad de utilizar conocimientos adecuados para pensar y actuar creativamente en el contexto. Dando prioridad al desarrollo de la existencia, la acción y el aprendizaje. El respeto por la diversidad se refleja en la forma como se aprenden y se comportan los estudiantes.

El ámbito familiar de estos 26 niños en su gran mayoría viven con sus padres, 2 conviven con su madre y padrastro y 4 con sus abuelas, los cuales asisten regularmente a las actividades planteadas en la institución. Dentro del grupo cuento con 8 niños que presentan dificultad en el aprendizaje; en cuanto a lo actitudinal en general son estudiantes activos en la construcción de

conocimientos, les agrada que se realicen actividades científicas, deportivas, culturales y artísticas.

A nivel académico y en forma general se evidencia que los niños muestran desinterés y apatía hacia la lectura y escritura, develan falta de acompañamiento de los adultos en la elaboración de los compromisos educativos, incumpliendo de esta manera con las diferentes áreas del conocimiento que se le envían a casa por el tema de virtualidad producto del distanciamiento social provocado por el fenómeno pandémico de la COVID – 19 y autorizado por los organismos de salud.

El desarrollo de un niño se convierte en una etapa de la vida en la que se basa el desarrollo de una persona en todos los aspectos (fisiológico, social, cultural, económico). Teniendo en cuenta cada una de las diferentes perspectivas que se tiene sobre el desarrollo humano, se le ha venido haciendo a cada niño y niña del colegio, un seguimiento, donde se han detectado cambios en su conducta, caso que ha despertado en la docente una inquietud por indagar más a fondo lo que está pasando durante este proceso del desarrollo de los contenidos programáticos en alternancia educativa teniendo en cuenta lo que está a su alrededor, encontrándose algunas situaciones observadas dentro del aula de clases:

Desmotivación por el estudio, ocasionando bajo rendimiento académico producto de las falencias en la lectura y escritura en los estudiantes, asociado a la falta de lectura y escritura de los padres para transmitir sus tradiciones y costumbres a sus hijos de manera escrita. Asimismo, débil proceso de comunicación, que obstaculiza la interacción entre la cultura Wayuu y Alijuna. Esto lleva a la confusión entre letras, omisiones, separación inapropiada, comprensión lectora, elaboración de un escrito, duda con el proceso de habla que implica escuchar a los demás.

Por otra parte, se percibe poco interés y baja motivación de los docentes etnoeducativos por aprender el Wayuunaiki, debido a que el Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana Sede Villa Sara, carece de recursos escritos y material didáctico de la lengua Wayuu, así como también, la falta de proyectos de aula relacionados con la educación bilingüe hacía el aprendizaje de una segunda lengua, lo que implica ausencia de propuestas pedagógicas bilingües, que contemple la lectura y la escritura de las tradiciones orales Wayuu y no menos importante, el poco acompañamiento en la elaboración de los compromisos escolares por parte de su familia.

Dado que lo anterior conduce a mayores niveles de retiro temprano de estudiantes del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana Sede Villa Sara, y de continuarse con estas carencias, se perderán las oportunidades para avanzar en las pretensiones de una formación de excelencia y los alumnos pueden no obtener fluidez al leer y escribir, lo cual afectaría los índices de excelencia reflejados en la prueba Saber, donde los estudiantes presentan un nivel mínimo de desempeño.

Es de crucial importancia, que el docente despliegue de forma eficiente técnicas metodológicas y didácticas de enseñanza que concentre acciones para el desarrollo de experiencias y destrezas de lecto-escritura en los estudiantes desde una representación integradora, la cual tiene relevancia considerar los lugares estratégicos que ocupa la alfabetización para desarrollar la competencia del lenguaje humano, en la interacción social, sin dejar de lado la presencia privilegiada del mundo cultural en función del conocimiento, y el uso de diversos códigos simbólicos de expresión, en todas las áreas del conocimiento, del lenguaje hablado y escrito.

Por tanto, el presente estudio se ocupa en fortalecer las habilidades en la lectura y escritura, a través de la aplicación de un proyecto de aula, basado en juegos cotidianos de tradiciones orales que tienen los niños y niñas de 8 a 10 años del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana Sede Villa Sara del municipio de Manaure en el Departamento de La Guajira, que puedan incidir en el desarrollo de capacidades lingüísticas en la interacción de dos ejes didácticos de importancia en los estudiantes: proyecto de aula y juegos cotidianos de tradiciones orales.

1.3 Antecedentes investigativos

Dada la importancia de la práctica educativa en la elaboración y progreso de las habilidades comunicativas, es importante profundizar en investigaciones previamente realizadas sobre este tema, a través de estos documentos de seguimiento se observa la situación y se da una estimación aproximada de la idea básica del problema a resolver. Por medio de la lectura y la escritura, los estudiantes adquieren conocimientos para una formación integral, por tanto, su enseñanza es una acción continua en el ámbito escolar, con el fin de fortalecer habilidades y competencias que propicien el desarrollo crítico y la imaginación. Por consiguiente, leer involucra comprender el texto en el contexto.

La responsabilidad, por tanto, recae en las instituciones educativas, en desarrollar planes de intervención para abordar las dificultades lectoras y escriturales en los estudiantes. A este respecto, la escuela tiene el compromiso de poner en marcha estrategias para contribuir al desarrollo de habilidades interpretativas en la dirección de textos impresos. En este sentido, la UNESCO, 2005) manifiesta, toda persona tienen derecho a una educación que le permita llevarse

bien, hacer cosas y convivir con los demás mediante la asimilación de conocimientos. Aquí, la lectura y escritura se transforman en la real vía de aprendizaje, de manera que pueda darse cuenta de la gran posibilidad que tienen de expresarse con facilidad.

Autores entre ellos, Piaget (1974), en su obra *Psicología infantil*, refiere que aprender a leer y escribir demanda del estudiante dominio sobre su capacidad cognitiva y adaptación al ambiente físico en el cual se desarrollan. Visto así, la lectura y la escritura se transforman en participaciones didácticas y emocionantes en las que el niño puede beneficiarse de sus éxitos y aprender de sus errores.

En opinión de Vygotsky (1981) estos procesos admiten que el texto se cree en respuesta a las necesidades existentes, por lo que la lectura y escritura como símbolos especifican el significado de algo (escritura) y te hacen comprender e interpretar el texto (lectura), fomentando así la comprensión y la crítica. En este marco se insertan autores como Goodman (1979), Ferreiro y Teberosky (1999), Teberosky (2000), Cassany (2005), Lerner (2001), quienes han estudiado y configurado a partir de teorías cognitivas y los estudios de Piaget diferentes códigos de la comunicación oral y escrita.

Goodman (1979), designa la lectura como un proceso gramatical, y la escritura un símbolo verbal o no verbal de comunicación. Ferreiro y Teberosky (1999), consiguió en sus estudios que la lectura es el significado de un texto. Teberosky (2000), designa la lectura como la primera tecnología mental, y la escritura como un invento para el desarrollo intelectual.

Desde una perspectiva más reciente, Cassany (2005) concluye que la lectura y la escritura son herramientas de trabajo para muchos profesionales de la comunidad alfabetizadora en la que vivimos. Así, la lectura y la escritura son prácticas alfabetizadoras anidadas e interconectadas en

la práctica social. En la misma línea, Lerner (2001) considera la lectura y la escritura como herramientas esenciales para el avance cognitivo y el crecimiento personal en relación con lo que se dice y lo que tiene sentido en el mundo literario de la cultura escrita.

De los pensamientos expuestos, se puede destacar que la lectura es un medio de recepción de información y la escritura de transmisión de información. Por lo tanto, forma parte del comportamiento social. El diálogo entre autor y lector se activa cuando la información que se transmite sobre un tema en particular tiene sentido para el lector. También se puede precisar el lenguaje le sirve al niño y a la niña en sus relaciones interpersonales para lograr un objetivo en particular.

Lo expuesto, involucra el trabajo realizado por Osorio (2018), titulado “Prácticas de lectura y escritura: Una propuesta didáctica integradora para el desarrollo de competencias comunicativas” en la Universidad de la Costa CUC. Es una investigación en educación, que contó con la intervención de once docentes de las áreas de ciencias naturales, ciencias sociales, humanidades y matemáticas, y tres grupos de noveno grado, integrados por treinta y cuatro estudiantes de la Institución Educativa Distrital Santa Bernardita de la ciudad de Barranquilla Colombia.

Como investigación cualitativa con un enfoque etnográfico que se enfoca en un paradigma crítico-hermenéutico, investigó conocer la realidad educativa en torno a las prácticas de lectura y escritura de los docentes en las áreas básicas. El análisis de datos reveló falencias en cuanto a la metodología, planificación, integración de contenidos y trabajo en equipo en las distintas áreas en relación al desarrollo de las habilidades comunicativas de los estudiantes analizados.

Los resultados obtenidos han demostrado que es necesario que los docentes conozcan y apliquen diversas estrategias didácticas enfocadas a fortalecer su práctica de lectura y escritura en el aula, para quienes la Propuesta de Acompañar la Práctica de Aula (PAPD) como propuesta didáctica con visión inclusiva de aprendizajes que ayuden a mejorar la gestión de los docentes de la didáctica de la lectura y la escritura; así como integrar los conocimientos de los alumnos para fortalecer sus habilidades comunicativas.

En el mismo sentido, Salamanca (2016), tituló su estudio “Fortalecimiento de los procesos de lectura y escritura a través del método ecléctico en los estudiantes de grado segundo, aula inclusiva, del colegio Villamar, Sede A, Jornada Tarde”. Universidad Libre de Colombia, la investigación permitió identificar las dificultades que demostraron los estudiantes de grado segundo aula inclusiva en concordancia con la lectura y la escritura, donde se observaron en varios aspectos como la decodificación de los signos gráficos, lectura de combinaciones, reconocimiento de sonido y grafema, omisiones de letras, sílabas, palabras, sustituciones, inversiones de letras y sílabas, lectura silábica; las que permiten los procesos grafo motrices de la lectura y la escritura.

Por su parte, López, Ramos y Mancilla (2015), realizaron el trabajo “La adquisición de la lectura y escritura en educación básica a partir de las teorías interaccionistas sujeto-ambiente. El caso de tres escuelas primarias de Tuxtla Gutiérrez, Chiapas”, con el objetivo de conocer el rol de la docencia en el desarrollo de las destrezas para la adquisición del proceso lecto-escritor, por medio de la observación y entrevistas. Emplearon los trabajos de Aguilera (2003); Guevara et al. (2008); Mora (1993); Batanaz (1996) como referentes teóricos.

Entre las conclusiones se resaltó que uno de los problemas principales identificados fue la capacidad de memoria motora, articulación y vocabulario, aspectos que no solo son relevantes para la adquisición de la lectura y escritura, como herramientas para descifrar textos en relación con su desciframiento, sino para entender más allá de los mismos como base de la comprensión. Así, en el presente estudio se consideraron los principales problemas al diagnosticar los procesos de lectura y escritura con el fin de para abordar sus correspondientes soluciones en la propuesta de estrategia pedagógica.

Así mismo, Alessi (2011), desarrollo un estudio el cual tituló “Los procesos de aprendizaje y las prácticas de enseñanza de la lectura en la escuela primaria” Universidad de Arizona, México. La investigación tuvo como interés el desarrollo del alfabetismo y el análisis de las prácticas de lectura y escritura que se formalizan en el aula de la escuela primaria a partir de la observación.

El objetivo fue encontrar una aproximación al desarrollo de la lectura desde una perspectiva psicosocial-lingüística que permitiera examinar, describir e interpretar, teniendo en cuenta las relaciones que se han establecido entre el concepto de lectura que han construido los estudiantes de primer grado de educación primaria, teniendo en cuenta el modo en que los niños percibieron y procesaron la información escrita y afrontan el aprendizaje a partir de la propuesta educativa del programa pedagógico que se ofreció para este grado escolar.

Los estudios elegidos permiten demostrar que corresponde al docente desarrollar un conjunto de destrezas intelectuales para promover en los estudiantes un alto nivel de competencias comunicativas como usuarios del lenguaje escrito desde su área temática. El uso de instrumentos de recolección de datos consolida una vez más la reflexión del maestro; los

procesos de lectura y de escritura, obedecen a la formación del docente, ya que influye positivamente en los procesos didácticos aplicados y utilizados para el facilitador en el aula, con el fin de moldear la formación de destrezas comunicativas en el alumno.

1.4 Justificación

Esta investigación tiene sus raíces en la necesidad de los estudiantes de adquirir habilidades de lectura y escritura en la escuela y en el hogar, y ser capaces de solucionar escenarios en contextos académicos y culturales, razones para elegir la alfabetización bajo la importancia de desarrollar esta habilidad cognitiva porque requiere que los alumnos se acoplen a los contenidos que tengan sentido para él y expresar sus ideas de forma coherente, tanto en los grupos como individualmente.

Por tanto, tiene por objetivo fortalecer las habilidades apoyándose en juegos cotidianos de tradicionales orales, cuya importancia radica en incentivar la lectura y escritura; mediante este proyecto se quiere incorporar espacios lúdicos entre padres e hijos, para que incremente el interés por la lectura, ya que es algo real que el gusto por la lectura se está desvaneciendo cada día; y esta es muy necesaria para educar y crear conciencia crítica y porque cada vez las tecnologías restringen el deseo de la gente por querer leer libros de historia y de literatura.

Esta forma, propia del funcionamiento de una institución educativa reporta beneficios para los actores del quehacer educativo, ya que guía y mejora la función pedagógica. En esta coyuntura de acciones, se sigue la producción de proyectos de aula como mecanismo favorecedor de la reflexión de los docentes y padres de familia en el análisis de las deficiencias educativas de los estudiantes en función del objetivo de la educación.

Se requiere entonces de docentes con capacidad de identificar y asumir los problemas principales que se afrontan con los educandos, para cumplir con los propósitos de la educación básica, teniendo en cuenta la realización de acciones pertinentes para la solución efectiva de los problemas detectados. Lo cual cabe resaltar el pensamiento de Londoño (2015)

Los niveles de lectura y escritura son alarmantes; nos encontramos con personas que no interpretan lo que leen y tienen dificultad para entender cuando se expresan por escrito, esto expresa la dificultad para razonar el significado contextual y necesitan de elementos analíticos para distinguir entre un argumento y una manipulación (p. 20).

Una de las situaciones que incentivó a esta investigación, es la poca colaboración que los padres pueden brindar a sus hijos, ya sea por falta de tiempo, de estudios ya que en su gran mayoría no saben leer ni escribir y se les dificulta explicar las actividades; se aspira a que con este proyecto haya una interacción entre padres e hijos de forma oral, donde se redacte a través de los juegos cotidianos y tradiciones orales de su cultura. En ese sentido, Goodman y Kintsch (1996) consideran a la lectura como

Un proceso lingüístico activo, receptivo, y a los lectores como usuario de la lengua.

También afirma “Las transacciones lingüísticas que tienen lugar durante los eventos de lecto-escritura se pueden ver desde tres perspectivas: a) El proceso mediante el cual los escritores elaboran los textos, b) Las características de los textos, c) El proceso mediante el cual los lectores dan sentido al texto” (p. 19-20).

De esta manera, otro aspecto característico de este estudio, está centrado en la falta de claridad y competencia en la que algunos docentes están implicados en la enseñanza de la lectura

y la escritura. Esto se manifiesta principalmente en los docentes de otras áreas al creer que estas anomalías es una obligación de los facilitadores del lenguaje, como responsables de desarrollar destrezas lectoras y escriturales en el estudiante, antes por el contrario, debe ser un compromiso docente en todas las asignaturas.

Asimismo, es afín con el Plan Decenal de Educación (2016-2026) que contempla como objetivo de la educación, fomentar y garantizar el acceso, la construcción y el ejercicio de la cultura lectora y escritura como condición para el desarrollo humano. En síntesis, la alfabetización es parte de un conjunto bien diseñado y planificado de actividades educativas y estrategias metodológicas en las que los docentes deben crear y adaptarse al entorno sociocultural en el que desarrollan su trabajo pedagógico. Debe ser un departamento. Los profesores son el principal impulso para que los grupos de estudiantes desarrollen el aprendizaje utilizando la lectura y la escritura.

Como consecuencia, el presente estudio brinda un importante soporte que permite a los docentes revisar las prácticas, enriquecerlas y, a partir de ahí, desarrollar y estudiar estrategias que les permitan mejorar las sugerencias pedagógicas o didácticas en el salón de clase en la medida de formar competencias de lectura y escritura.

1.5 Pregunta de investigación

¿Son los juegos cotidianos de tradiciones orales una estrategia que ayudará a leer y escribir a los niños y niñas de 8 a 10 años del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana Sede Villa Sara del municipio de Manaure en el Departamento de La Guajira?

1.6 Objetivos

1.6.1 Objetivo general

Promover habilidades en la lectura y escritura a través de los juegos cotidianos de tradiciones orales que tienen los niños y niñas de 8 a 10 años del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana Sede Villa Sara del municipio de Manaure en el Departamento de La Guajira.

1.6.2 Objetivos específicos

Caracterizar con sentido y significado la lectura y escritura en las actividades diarias de los niños y niñas del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana Sede Villa Sara del municipio de Manaure en el Departamento de La Guajira.

Resaltar la importancia de los juegos cotidianos de tradiciones orales para fomentar el aprendizaje de la lectura y la escritura de los niños y niñas del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana Sede Villa Sara del municipio de Manaure en el Departamento de La Guajira.

Promover estrategias pedagógicas que motiven a la interacción comunicativa, escrita y oral de los padres de familia con los niños y niñas, a través de la práctica y tradiciones orales, desarrolladas durante los procesos educativos en el Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana sede Villa Sara del municipio de Manaure en el Departamento de La Guajira.

Diseñar un proyecto de aula sobre juegos cotidianos de tradiciones orales que potencien la escritura y lectura de los niños y niñas del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana sede Villa Sara del municipio de Manaure en el Departamento de La Guajira.

2. Referentes teóricos

2.1 El lenguaje como proceso de comunicación y socialización

El lenguaje constituye un proceso de comunicación y socialización y por lo tanto tiene un papel fundamental en todas las culturas. Puede definirse como un conjunto de conductas que compromete una actividad lingüística que necesariamente implica la actividad de una persona

que habla y/o que escucha, que procesa información y la relaciona con la ya almacenada en su memoria (Gallego y Sainz, 1995).

Esta actividad orientada a la comunicación se adquiere a través de procesos de aprendizaje. Gallego y Sainz (1995) determinó que el lenguaje tiene dos modos, hablado y escrito, que se diferencian tanto en el canal de comunicación como en la forma en que se produce la entrada y salida de la información. Así, la entrada puede realizarse por un canal auditivo o visual, en relación con la lectura; si bien la producción puede tener lugar a través de canales orales o motores, por lo tanto, es de particular importancia para la escritura. Por tanto, el lenguaje es un medio de comunicación que incluye tanto la producción como la adquisición, el habla y la escritura, la escucha y la lectura, respectivamente.

En el caso de los pobladores indígenas la adquisición es de dos lenguajes. Partiendo de esto, la lengua materna (L1, wayuunaiki) y la lengua oficial (L2, castellano) del país en el cual la cultura indígena está inmersa, siendo el caso de los indígenas Wayuu en el departamento de La Guajira. La lengua materna es definida por Bruzual (2007) como la lengua nativa, la adquirida a partir de la familia y la comunidad en la cual la persona se desenvuelve en la etapa de la primera infancia.

2.1.1 Lectura y escritura

Leer y escribir es un medio de comunicación, de aprendizaje, de convivencia, aparejados como elementos básicos fundamentales que crean las condiciones para que las personas se desarrollen armónicamente en beneficio no solo de la Institución Educativa, sino de la

comunidad en general, ya que de esta manera se tendrían personas capaces de actuar a favor de situaciones que acontecen en la sociedad teniendo en cuenta los campos en los que se desarrolla, pues saber leer y escribir, ayuda a desarrollar la comprensión, análisis, síntesis, memoria, entre otros, lo que se conoce en la academia como capacidades cognitivas del ser.

De tal modo, como lo expone Colomer (1996) es de gran significado destacar que el lenguaje escrito “Permite precisar el pensamiento verbal y así transformarlo en un objeto analítico, comparado con las ideas propias o de otros textos, y brindado a un descubrimiento significativo” (p. 124), esto significa que previo a expresar algo, es fundamental que las personas estructuren lo que pretende compartir y ocasionalmente, escriban lo que quieren dar a conocer, como lo manifiesta Vygotsky (1978), que el lenguaje escrito “Favorece la transformación esencial de los procesos mentales ya que las complejas operaciones de descontextualización o procesos no textuales, deben llevarse a cabo para construir significados en ausencia de un interlocutor presente y de la situación comunicativa inmediata” (p. 42).

En vista de lo anterior, cabe señalar que en las instituciones educativas, el docente actúa como mediador entre los estudiantes y el texto escrito; de alguna forma, establece el encuentro del educando con los procesos de descodificación de la palabra escrita. Estudiar cómo se desarrolla el proceso de lectura y cómo es compatible con el comportamiento de los estudiantes considerado ser fundamental para comprender cómo responden los niños y las niñas a la intervención del docente en el desarrollo de las habilidades comunicativas en el aula de clase. Sirva este preámbulo para referir las diversas teorías inherentes al aprendizaje de la lectura y la escritura.

2.1.1.1 Teorías sobre el aprendizaje de la lectura y escritura. La lectura y escritura implican habilidades de escucha, habla y escritura (aspectos tanto de la lengua oral como de la escrita). En 1986 Sternberg, extendió de nuevo la definición de lectura y escritura. Afirmando que: “La lectura y la escritura no es solo aprender a leer y a escribir, es más que eso, es decir, percibir para aprender, comprender el sistema alfabético, la relación entre el lenguaje oral y escrito, comprender unidades específicas de escritura para aprender a leer y escribir” (p. 62). Sobre este tema se ha demostrado, la lectura y la escritura implican la transferencia de conocimientos construidos en situaciones de aprendizaje a partir de la interacción con otras personas y con su entorno.

2.1.1.2 Teoría psicogenética en la adquisición de la lecto y la escritura de Ana Teberosky. Parafraseando a Teberosky (2005), que el arte de leer y escribir debe enseñarse para que haya un verdadero aprendizaje en el sujeto y ello implica también el desarrollo de habilidades metacognitivas. Se indica además, los niños aprenden antes de ir a la escuela, esta forma tradicional de enseñar es tan mecánica que en la mayoría de los casos genera baja autoestima, depresión, frustración y luego abandonen la escuela.

Por tanto, se refiere a la lectura como un medio por el cual las personas procesan sistemáticamente la información obtenida a través de códigos gráficos en conjunto con otros procesos como la comprensión y el análisis, habla de leer y escribir desde una representación constructivista significa tener el punto de vista de un niño y una, partiendo de un mismo sentido y significado.

Debido a las consideraciones anteriores, los niños están expuestos continuamente al lenguaje escrito y primero desarrollan un conocimiento de los símbolos que les permite distinguir entre lo que se lee (letras, números) y lo que no se lee (dibujos). Luego se dan cuenta de que necesitan más letras o símbolos para leer, lo que lleva a las palabras. Teberosky (2005), sostiene que los niños deben ser vistos como objetos de conocimiento (comprensible) más que objeto de ignorancia y utilizar este conocimiento inicial en el aprendizaje de la lengua escrita. Finalmente, el autor argumenta que la escritura debe ser vista como un fin cultural, no como un producto escolar sino como el resultado del esfuerzo humano colectivo.

2.1.1.3 Teoría del Proceso de aprendizaje de la lectura y la escritura de Emilia Ferreiro (2005). La autora sostiene que las personas deben ser lectores y críticos del texto que leen, para poder descubrir el significado de la palabra escrita, es decir, la lectura es un acto en el que las personas aceptan la asignación de encontrar significado y relación a lo que el autor expresa en su escritura, el lector debe, de esta manera, reaccionar leyendo, indagando el sentido de lo que desea manifestar.

Dada esta situación, el desarrollo de las habilidades de lectura y escritura debe dejar claro que el desarrollo de la capacidad de hablar y escuchar es la condición fundamental, en un transcurso por el cual los niños y las niñas resultantes del intercambio educativo y de la proporción de significados adquiere sentido la acción de leer y escribir con los otros. Por otro lado, cuando interactúan con el entorno, experimentan emociones (vivencias), acceden a contenidos culturales, escriben mensajes complejos y amplían gradualmente su conocimiento de la realidad. Por ello, Ferreiro (2005), estableció varias etapas básicas en la adquisición de habilidades lectoras y escritas:

2.1.1.3.1 Diferenciación dibujo-escritura. A partir de este momento comienza la historia de la escritura, pues el niño logra distinguir entre imágenes simbólicas (dibujos) y no simbólicas (provenientes de una convención social). Esto muestra otra característica de este período, el aspecto subjetivo con el que los niños se exponen a su trabajo escolar.

2.1.1.3.2 Diferenciaciones intra e interfigurales. En esta etapa, no existe correspondencia entre grafemas y fonemas (letras y sonidos), pero los niños empiezan a distinguir entre palabras (diferencias en apariencia o aspecto) y letras en palabras. Dentro de las diferencias intrafigurales, creían que debe haber al menos tres letras en una palabra para leer, y si las letras eran todas iguales entonces eso no significa nada).

2.1.1.3.3 Período fonético. Comienza la correspondencia entre las letras escritas y las sílabas del habla, y el niño revela la relación entre el número de letras y las sílabas de la palabra (hipótesis de la sílaba). Al inicio, hay un primer intento de asignar a cada letra un valor oral, que es consistente con la escritura pre-silábica (hipótesis de la sílaba inicial).

Por eso, cuando la combinación letras y sílabas es positiva (hipótesis silábica estricta) los niños pueden inquietarse debido a que su escritura tengan un valor silábico tradicional (se presentan las letras que conciernen a la sílaba). Consistente con lo dicho, Ferreiro (2005) indica que los seres humanos como seres sociales y culturales, incluso antes de nacer, comienzan a leer a través de sus sentidos, las palabras, las voces de sus padres, las canciones, los diferentes sonidos que están en su entorno; y posterior, al nacer, leen los gestos de su madre, de sus allegados, y a medida que crecen, se desarrolla su capacidad lectora; leen el mundo y el contexto

que les rodea, leen imágenes, situaciones; es decir realizan una lectura real, luego ingresan a instituciones escolares, comienzan el proceso de aprender a leer y leen como tal la palabra.

De esta manera, la lectura es una actividad que le consiente a los niños y las niñas reconocer, decodificar y estudiar lo que otra persona desea manifestar, pero es preciso recordar que no se trata solo de un acto de decodificación humana de signos gráficos, sino de ir más allá, reconociendo la responsabilidad de encontrar sentido o significado de un texto y convertir conocimientos previos con nuevos conocimientos aprendidos.

2.1.2 La escritura como actividad académica

La escritura y la lectura, según Serrano (2014) “Son instrumentos intelectuales que dan paso al desarrollo de habilidades que orientan la construcción del conocimiento; su uso reconoce que quienes las ponen en práctica, operan sobre las ideas, las transforman y promueven nuevos conocimientos” (p. 98). Entonces, dado que la escritura es una manera de desarrollo mental, el proceso de la escritura tiene un lugar exclusivo en las destrezas y habilidades que poseen los estudiantes.

La escritura como actividad académica ha sido considerablemente analizada por expertos entre ellos Vygotsky (1978) quien concluye que “El lenguaje escrito es la manera más sofisticada del lenguaje que origina, en parte, el complejo proceso de apropiación cultural” (p. 186). En síntesis, tanto la lectura y la escritura al decir de Wells (1990), conducen al diálogo con los propios pensamientos; por consiguiente, el aprendizaje de la lengua debe incluir la práctica del dominio del lenguaje escrito, y a su vez, según Serrano (2014) “Como una herramienta

potencialmente poderosa para la percepción intelectual y la autorregulación más allá de las palabras” (p. 13).

Estas premisas demuestran la importancia de la escritura en el ser humano al permitir el desarrollo del pensamiento para su función cognitiva, lo ayuda a corregir, transformar y potenciar su conocimiento, es decir el propio saber. A este respecto, Serrano (2014) apunta: “La escritura le permite al individuo influir en sus conocimientos, por medio de dos procesos importantes: la coherencia, que requiere una mayor claridad sobre el tema tratado en el texto escrito, sobre las preconcepciones que involucra repensar lo ya escrito” (p. 5).

El hecho de escribir desencadena diálogos, conceptos, lenguajes y experiencias personales e interpersonales lo que lleva, según Valery (2000), al aprendizaje significativo; o en palabras de Serrano (2014) “el texto escrito conlleva a debatir, esclarecer y organizar el pensamiento” (p. 19). En relación a lo anterior, la investigadora sostiene que la escritura representa un sistema de intervención en el proceso del desarrollo mental, incluidos los procesos conscientes y voluntarios. Esta premisa está respaldada por la hipótesis de Vygotsky (1978). Esta hipótesis requiere un trabajo organizado, simbólico y analítico para adquirir significado y así activar la atención del estudiante. Todo esto hace que el lenguaje escrito sea una herramienta para definir y dar forma a los procesos de pensamiento.

Este estudio sugiere que el docente tiene un rol fundamental, ya que su concepción de la escritura depende de la percepción de sus estudiantes. Según esta visión, el pensamiento de Valery (2000) se renueva “La escritura debe entenderse como un proceso dialéctico” (p. 30), significa avanzar en el aprendizaje de la lectura en los estudiantes.

2.1.2.1 Concepción del docente sobre la escritura. Acerca de este aparte en el estudio Serrano (2014) apunta: “Al momento de escribir se forman ideas y se aplican técnicas escriturales, cuando se re-escribe se tiene la oportunidad de repensar el escrito” (p. 102), lo paradójico del asunto es que los docentes se alarman más porque el producto sea la forma, es una descripción que se considera un final y no los medios para aprender y más importante aún que el texto escrito despliegue autoridad en el desarrollo del pensamiento. Para lograr que este proceso, los docentes deben manejar conceptos adecuados del lenguaje escrito y el modo de fortalecerlo.

Desde este punto de vista, Botello (2013), sostiene que el análisis de conceptos es de interés para los docentes en el campo de la enseñanza de la escritura. La práctica escritural influye en la estrategia de enseñanza una de las concepciones más extendidas entre los docentes sobre la escritura es la afirmada por el citado autor, en la que se considera representativa del pensamiento porque por medio de ésta se trata de opiniones personales, la escritura es, por tanto, un medio para decir lo que se piensa sobre un acontecimiento o hecho en general, pero la complejidad que subyace en el proceso de escritura es de primordial importancia, especialmente en este sentido, ante la necesidad de dar claridad y coherencia a los escritos.

2.1.2.2 La escritura disciplinar en el aula. La escritura disciplinar en el aula crea una correspondencia perceptiva entre el docente y el alumno mediada por la escritura y permite que la práctica y el conocimiento del maestro interactúen con la voluntad del alumno, estos son los momentos clave que generan oportunidades de aprendizaje (Lerner, 2001). La relación entre pensamiento y lenguaje es innegable, debido a la implicación activa del profesor en este proceso es fundamental, y la escritura es una de las destrezas comunicativas más complejas, implica

análisis, síntesis al conectar ideas y expresarlas (Pérez et al, 2011). Está claro que la escritura trasciende la caligrafía y la copia. Es una actividad compleja que requiere prácticas y estrategias que orienten su desarrollo.

Gómez (2012), plantea el problema del texto como una táctica de implementación para establecer una estrecha relación entre la dimensión lingüística (el enfoque del producto) y la dimensión cognitiva (el enfoque del proceso). La documentación es el proceso de traducir ideas concebidas y organizadas durante la etapa de planificación en discurso escrito. Esta táctica significa que los escritores evalúan procesos y productos por igual, con especial inclinación en la planeación del texto, teniendo en cuenta los factores metacognitivos que ocurren en el momento de la escritura; se debe verificar la coherencia y consistencia, el orden morfológico sintáctico, la ortografía y la puntuación. Así, la escritura como lo indica (Bolívar et al, 2010).

Ya no se ve como un ejercicio de copiar, deletrear, dictar y repetir, poco utilizada en la escuela, y vista como una actividad social, en las que, se tiene priorizada en la intención del autor; el propósito de la escritura, los interlocutores, intereses del escritor, y la funcionalidad de lo que se escribe” (p. 157).

De esta manera, escribir a partir de la experiencia de los estudiantes facilita la redacción de textos escritos, ya que los estudiantes deben asumir el rol de escritores, identificarse como una persona activa y aceptar el desafío de la escribir palabras en una página en blanco, pero darse cuenta de su experiencia vivida, como origen de significado y de la capacidad del auto-reconocimiento del texto.

2.2 El hábito de lectura

La formación de hábitos lectores es un proceso lento que involucra a la familia, la escuela y el entorno social y cultural, pero siempre se pueden iniciar acciones participativas desde los organismos involucrados en esta tarea, como la familia, la escuela y la comunidad. Entonces una de las acciones que ayuda a formar este hábito es básicamente el incentivo a la lectura. En este sentido Spink (1990) señala, la formación de hábitos de lectura se da cuando los niños, jóvenes, adolescentes y adultos a menudo entran en contacto con los libros y muestran una conexión emocional muy estrecha con ellos, la lectura es una parte importante de sus vidas, y la razón por la cual la lectura es una forma positiva de compensar las necesidades cognitivas y recreativas de los estudiantes.

Frente a lo mostrado, para educar bien a los niños, es necesario enseñar reglas y estilos de vida para asegurar la salud física y mental y la adaptarse a la sociedad desde una edad temprana. Por lo tanto, los padres deben velar por su vida para que sus hijos desarrollen los hábitos necesarios. Es decir, tiene que establecer un cronograma de actividades. Si desea que su hijo adquiera un hábito, primero debe mostrarle cómo comportarse. Y el ejemplo de los padres y otros adultos es fundamental. Además, es crucial ser perseverante, disciplinado y tener la paciencia necesaria para lograrlo.

En este sentido, la formación del hábito de la lectura es un proceso complejo que involucra la presencia del entorno familiar, escolar, social y cultural, pero siempre es posible tomar medidas para llamar la atención e involucrar a todas las organizaciones involucradas en esta tarea. Como la familia, la escuela y la comunidad. De esta manera, una de las cosas que

puedes hacer para fomentar y ayudar a crear este hábito es ser disciplinado y constante en tu práctica de lectura.

2.2.1 Rol del docente en el fomento de lectura

Al cuestionar el papel de las escuelas en los hábitos lectores, Tovar (1999) afirma que las instituciones educativas tienen en su haber brindar un ambiente adecuado para niños y niñas, es decir, brindarles a los estudiantes un entorno donde pueden tener experiencias útiles en la lectura y escritura. Si es cierto que si las escuelas conocen y respetan los procesos constructivos naturales de aprendizaje que crearán un ambiente propicio para el crecimiento y el descubrimiento de los niños, entonces la escuela es uno de los factores más importantes. La mayoría de ellos contribuyen a la formación y consolidación del aprendizaje de la lectura a través de la educación formal. Para tener éxito en las asignaciones de lectura, es necesario conocer las diversas cuestiones que lo rodean y evitar escenas que distraigan durante su práctica.

En esta perspectiva, el autor enfatiza que los docentes, como facilitadores, tienen la responsabilidad de orientar adecuadamente a los estudiantes, proporcionándole lecturas adecuadas en torno a sus habilidades cognitivas. Los educadores deben darse cuenta de que los ambientes del hogar no estimulan a los niños a leer como deberían y, cuando lo hacen, no siempre existen textos o métodos apropiados para la edad de cada niño. De igual forma, Ochoa (2000), agrega: Para que florezca la lectura, es fundamental que las escuelas brinden un ambiente espacial adecuado en el que se puedan desarrollar las actividades que la promuevan.

Asimismo, los docentes deben incentivar y aplicar diversos ejercicios que favorezcan el placer de la lectura, obviando imponer determinados textos, o leer textos con términos técnicos

confusos. A su vez, los docentes deben motivar el ejercicio de la lectura, comentar o hacer una breve introducción al texto, resaltar datos importantes que permitan al estudiante escribir su propia historia, dibujar, pintar, combinar historias, escenificaciones en función del objetivo perseguido.

2.2.2 Interés de los niños y niñas en actividades de lectura

Acera de este tópico en este estudio, Martínez (2004), destaca los docentes deben animar a los niños en el aula a hablar con los demás, a contarles sus propias vivencias, narraciones de historias, recuerdos, reflexiones e inquietudes y aspiraciones personales. En cualquier caso, el docente, deberá estimular más que censurar, deleitarse con las virtudes expresivas del lenguaje hablado, y promover los beneficios de la claridad, sencillez y la espontaneidad del niño en la lectura, de ésta manera se es capaz de inducirlos en el hábito de leer.

Lo anterior se complementa con Tovar (1999), que muestra que los docentes influyen de manera subconsciente en las actitudes y valores de los estudiantes, impartiendo no solo conocimientos, sino también cualidades. Al respecto, Ochoa (2000) sostiene que los docentes representan un modelo a seguir para los estudiantes, del que observan y aprenden continuamente, y por lo tanto deben prestar atención a su rol, que también juega un papel importante vinculado a las maneras y formas que los niños adoptarán en el ejercicio de aprender a leer.

2.2.3 Vinculación de los padres de familia en los hábitos de lectura

Cabe mencionar (Goodman et al., 1989), quienes definieron la lectura como un proceso psicosocial que se desarrolla desde los primeros años de la infancia, dentro de un espacio cultural e histórico. Historia, donde la familia es vista como el primer lugar donde existen oportunidades.

Para aprender a leer. Asimismo, la lectura es un proceso dinámico en el que intervienen diversos factores, algunos de los cuales, como el físico, el cognitivo, el afectivo, el afectivo y el social, dependerán en gran medida de la intención lectora y de la participación activa de los alumnos.

Según otro orden de ideas, un entorno local es un conjunto de interacciones que se crean entre familias que participan en un mismo espacio. Cada familia experimenta y participa en estas interacciones de una manera única. Como resultado, cada familia desarrolla características que la distinguen de otras familias. Los padres cabeza de hogar tienen un gran predominio en la manera de actuar y comportarse de sus hijos y esta maneja se aprende en el núcleo familiar.

Por lo tanto, para que las familias tengan el ambiente de influencia apropiado, es importante que los padres estén presentes, comprometidos, activos, amorosos y pasen tiempo productivo con sus hijos. En relación con lo anterior, Moreno (2004) afirma que los padres son una etapa de transición del niño, y deben fomentar la adquisición de conocimientos relacionados con sus características, el desarrollo de habilidades específicas, el conocimiento de determinadas técnicas educativas y, sobre todo, la comprensión de que se interesan por ellos como niños y que su función es apoyar y complementar el trabajo del docente. Cabe señalar que las familias y las escuelas son los principales centros de producción masiva de analfabetismo, y las escuelas son necesarias para producir buenos lectores. Para lograr esto en el aula, los profesores deben ser creativos y estratégicos al planificar.

2.3 La tradición oral

La tradición oral se considera una actividad como: transmitir historias a través de contar mitos, narrar cuentos y leyendas, mediante la expresión oral de una generación a otra y de una

forma u otra, mostrar la vida y el estilo de una región, ciudad o pueblo en particular. Así lo percibe Vansina (1997). “La tradición oral es toda evidencia relacionada con el pasado que se transmite oralmente y de generación en generación” (p. 31).

Por lo tanto, son los abuelos o los mayores quienes se encargan de contar historias, cuentos, leyendas, costumbres, canciones, chistes, presagios, creencias, rituales, refranes, entre otros, que vienen de los ancestros, con el avance tecnológico estas historias o relatos se perdieron cuando las personas que las poseían murieron y las que se quedaron no tienen a quien contarlas porque no tenían el espacio adecuado para hacerlo. Es necesario salvaguardar la tradición oral, para que pueda expresarse a las generaciones venideras. Son los docentes los encargados de animar a los estudiantes a recopilar la leyenda popular de sus abuelos.

De esta manera, las historias o relatos orales adquieren una perspectiva didáctica diferente, lo que permite identificarnos como pertenecientes a un colectivo cultural propio. En definitiva, la voz del docente está formado por el acervo cultural recibido de sus antepasados y de su contexto. Los relatos de la tradición oral o cuentos populares son los medios para impartir conocimientos a los estudiantes en todos los campos del saber, ya sean religiosos, artísticos, tecnológicos, culturales. En esta línea, Gómez (2001), afirma que a través de los relatos, se cuentan historias de las acciones de las personas para organizar y comunicar lo que saben. También subraya que hablar y escribir no pueden considerarse mutuamente excluyentes, por el contrario, mantienen una cierta relación de reciprocidad, para lo cual afirma:

Hasta ahora, la literatura oral no ha ganado el mismo estatus y simpatía que la literatura escrita en nuestras tradiciones culturales. La literatura oral es importante porque se conoce antes que la literatura escrita, del mismo modo que la literatura escrita aparece

como un reflejo secundario de la literatura oral. Sin embargo, la literatura escrita siempre ha avanzado, desarrollándose junto con la literatura oral, desde la invención de la escritura y especialmente desde la invención de la imprenta. (p. 18).

Frente a este criterio, Ramírez (2012) sostiene “un ser humano no es un escritor ni un lector, sino un hablante y oyente que se enriquece en su contexto social” (p. 97), y lo piensa como en la escuela se cultiva en el estudiante los valores que lo definen “Descubre quién es, sus costumbres y sus tradiciones” (p. 122). Seguidamente, se debe reconocer que la escuela y el aula son un espacio de tejido cultural, donde las historias se mueven en la comunidad y permiten que docentes y alumnos se identifiquen como agentes de una cultura y simbiosis colectiva.

En el mismo sentido, Herrero (2008), señala que los textos de la tradición oral han sido restaurados e incorporados en la literatura infantil de tradiciones orales; sin que el proceso de reescritura y su conexión con el contexto moderno alteren la historia de la tradición de la que proviene. Tal es el caso de las sociedades ancestrales, quienes, aún en la época moderna, continúan transmitiendo las historias de los pueblos indígenas de su zona como legado de su cultura ancestral. Sobre el asunto, Suescún y Torres (2009), afirman:

Los relatos de tradición oral o historias tradicionales permiten comprender los saberes y prácticas culturales de los pueblos o etnias en forma de mitos, leyendas, cuentos. A lo largo de los años se han convertido en parte integral de nuestras tradiciones como conocimiento popular y popular; estas historias todavía se transmiten en las escuelas en forma de narraciones orales, escritas o traducidas de los idiomas originales (p. 34).

En línea con lo anterior, Álvarez (2012) afirma que los textos orales sufren transformaciones cuando pasan a ser objeto de instrucciones bajo la denominación de mitos y leyendas. Historias de situaciones cotidianas, contadas por ancestros campesinos que constituyeron la riqueza cultural y social, son registradas oralmente y que benefician a la academia y pueden convertirse en fuente primaria de conocimiento porque son textos propios, a partir de los cuales los estudiantes se encuentran, recopilan, escriben, leen, socializan y desarrollan habilidades sociales y comunicativas.

Las leyendas constituyen una experiencia que perdurará en el tiempo y una fuente de alegría y conocimiento, además de una historia bien contada que les da al niño y la niña la oportunidad de aprender a escribir y jugar con su creatividad y sus emociones. Así, las tradiciones orales acompañan a las personas desde la infancia y son parte integral del lenguaje, reflejadas en relatos e historias transmitidas de generación en generación tal como las cuentan los antepasados.

García (2008) destaca la importancia de la narración oral en los estudiantes a partir de que son narradores por naturaleza; enfatiza en la transmisión oral como base para el desarrollo de habilidades de comunicación temprana y mejora la motivación a través de historias contadas. Su objetivo es integrar el habla oral prácticamente en cualquier aula a través de estrategias pedagógicas, con contenidos afines a su concepto y significado cultural, y con áreas de conocimientos específicos a través de actividades de aplicación, pero siempre incluye el habla oral.

2.4 Estrategias pedagógicas: El proyecto de aula

Una estrategia, de acuerdo con Brasvsky (2005), es un plan aplicado sistemáticamente para mejorar el desempeño de los estudiantes y los resultados del aprendizaje, e incluye cuatro variables importantes:

a) El contexto educacional, como el escenario del entorno sociocultural y escolar en el cual pueden llevarse a cabo las estrategias de aprendizaje en el cual puedan darse oportunidades de entrenarse para la vida social considerando el actuar, aceptar, rechazar, discutir, relacionados con situaciones cotidianas donde se dé el uso natural de la lectura y la escritura, observación e intercambio con sujetos que leen y escriben.

b) El lector, de acuerdo a la edad, el estudiante genera su propia estrategia de acuerdo a la situación que ha sido expuesto en torno al lenguaje hablado y escrito. De este modo, podrá conocer la letras y posterior las palabras.

c) El docente, (conocimientos, actitudes y enfoque pedagógico), las estrategias implementadas por el docente son fundamentales para la enseñanza de la lectura y la escritura.

Estrategias de lectura:

Lectura mediatizada, se realiza en voz alta por parte del docente promoviendo estrategias para la comprensión por parte de los alumnos.

Lectura compartida, lectura en la cual los alumnos participan de forma breve, leyendo un fragmento, una oración o palabra. Este tipo de lectura suele usarse contextos repetitivos de modo que los niños asocien palabras u oraciones. Es una lectura oral simultánea, en la cual el docente y el estudiante siguen visualmente el texto.

Lectura independiente, lectura realizada por los estudiantes con la guía e intervención del docente. El juego es una estrategia que puede ser utilizada en este tipo de lectura puesto que ayuda a desarrollar el interés de los estudiantes a medida que juegan tomando así mayor confianza en leer solos.

Estrategias de escritura:

Escritura mediatizada, situación en la cual los estudiantes dictan y el docente escribe, de este modo el docente demuestra en que consiste la escritura. Esto ayuda a que los alumnos se relacionen con la escritura, que observen el modo en el que se escribe.

Escritura compartida, situación en la cual se organizan en grupos o parejas a los estudiantes que ya tienen conocimientos en la escritura.

Escritura independiente, situación en la cual los estudiantes son capaces de escribir sin la intervención ni guía del docente.

d) El texto (genero, tipo, características), se resalta la copia y se puede definir como un procedimiento mediante el cual los estudiantes leen, retienen y escriben lo que se ha expuesto del texto y ayuda a desarrollar habilidades escriturales, la atención, memoria y hábitos de responsabilidad y orden. El dictado, es otra de las estrategias fundamentales como un procedimiento de lectura que es realizado a partir de escuchar un texto y persigue mejorar dificultades ortográficas, legibilidad y rapidez de la escritura. Unas actividades pertinentes para la enseñanza de la lectura y escritura se resumen en: Comentarios verbales de un texto, Lecturas predilectas, Rueda de lecturas, Elaboración de cuentos, Realización de poesías, Dramatización de una temática, Realización de juegos, Juguemos con las letras y palabras, y otros.

En este contexto, Gutiérrez y Zapata (2009) muestran que para una clase o una serie de clases se puede planificar una estrategia pedagógica a modo de proyecto educativo que incluya la organización del grupo y el orden en que se presentan los contenidos, la preparación del entorno o del entorno de aprendizaje, materiales didácticos, tiempo y actividades a realizar por los alumnos.

Con base en lo anterior, un proyecto de aula se entiende como un conjunto de funciones y recursos interrelacionados que pueden generar planes de acción para que los estudiantes enfrenten situaciones de manera más efectiva. Te permite combinar y organizar nueva información para resolver diferentes problemas de orden, también considerando acciones secuenciales, diagnosticadas, planificadas, ejecutadas, evaluadas y sistematizadas que permiten la reflexión y la crítica antes de la apropiación de un contenido específico para lograr un determinado objetivo.

2.5 Educación intercultural bilingüe en la comunidad indígena Wayuu

Los Wayuu forman parte de una comunidad indígena localizada en la península de La Guajira, su lengua es el wayuunaiki y parte de la familia lingüística Arawak, poseen sus propias costumbres ancestrales como la pesca, la caza, entre otras actividades, sin embargo existe variación en estas costumbres relacionadas con la cultura occidental, como lo señalan (Govea et al, 2010), especialmente las relacionadas con los procesos académicos en instituciones educativas en todos los niveles y modalidades.

En cuanto a la lectura y la escritura en la comunidad wayuu, el cuento wayuu como obra de literatura popular, en la que se narran hechos imaginarios tradicionales, brinda información

relacionada con la tradición oral, es decir, un saber sobre las cosas, el conocimiento de Dios, de la vida, de la naturaleza y los hombres, promoviendo así la preservación de su cultura, su historia y su lengua.

Por otra parte, la lectura de cuentos en su lengua materna u otra lengua ayuda al wayuu a entenderse como grupo étnico, constituyéndose en fuente de recreación, entretenimiento y educación en términos de reflexión, análisis y concentración en una tarea (Guzmán, 2008). Visto de esta manera, los cuentos o relatos representan tradiciones orales, ya que incluyen diferentes tipos de narraciones, que dan testimonio del folklore, las costumbres y las tradiciones transmitidas de generación en generación.

Asociado a lo anterior, se resalta la intervención docente como fuente de formación y consolidación de la lectura y escritura, para ello, se hace indispensable el uso de materiales educativos entre ellos folletos de lectura, cuaderno de escritura, cartilla diseñados de acuerdo al currículo educativo utilizados por el docente como una forma de fortalecer las capacidades de comunicación de los estudiantes wayuu a través de la expresión oral y escrita, así como la contextualización a partir de los hábitos, costumbres, cultura, sentido de pertenencia e identidad de la propia tierra.

Es a partir de estrategias pedagógicas que se pretende diseñar un proyecto de aula sobre juegos cotidianos de tradiciones orales que potencien la escritura y lectura de los niños y niñas del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana sede Villa Sara del municipio de Manaure en el Departamento de La Guajira, donde los estudiantes adquieren el conocimiento de costumbres y tradiciones propias de su cultura fomentando también la lectura y la escritura. Acerca de esta

pretensión Ortega y Miranda (2013), considera unas actividades relacionadas con la temática entre ellas:

Danza Yonna, y sus variantes relacionándolas con la naturaleza, explicando el baile en castellano y las palabras resaltantes en wayuunaiki.

Juguetes wayuu, la wayunkerra o confección de juguetes para niñas realizados con materiales obtenidos de la tierra, las plantas, telas, entre otros, así como también la confección de juguetes para niños como el carrito de cardón.

Juegos como lucha libre o achijrawa.

Cuentos relatados de tradiciones orales por el padre o el tío del niño y la niña wayuu según sus tradiciones.

Maquillaje wayuu, se enseñan las distintas formas de maquillaje pertenecientes a la cultura y sus nombres en el idioma wayuunaiki y en castellano. En definitiva, la enseñanza y el aprendizaje de la lectoescritura se pueden examinar desde tres ángulos diferentes del concepto de lectoescritura: el papel del alumno, la familia y cómo se aprende cada una de estas habilidades.

2.6 Marco normativo

El presente trabajo de investigación se sustenta en las siguientes disposiciones legales:

2.6.1 Constitución Política de Colombia (1991)

Artículo 67. La educación es derechos humanos y servicio público con funciones sociales; Sin embargo, el conocimiento se está acercando a la búsqueda, la ciencia, la ingeniería y otros bienes y valores de cultura. Educación de Colombia para humanos y paz y democracia.

En la práctica y entretenimiento, para mejorar la cultura, la ciencia, la tecnología y la protección del medio ambiente.

El Estado, la sociedad y la familia son responsables de la educación y la educación obligatoria entre los cinco y los quince años, y debe incluir al menos un año de educación preescolar y nueve años de educación básica. La educación será gratuita en las instituciones estatales, sin perjuicio del cobro de derechos de matrícula a quienes puedan pagarla. El Estado administra la educación, vigila y supervisa la educación para asegurar la calidad, el logro de los objetivos y la mejor forma del bienestar moral, intelectual y físico de los alumnos; Asegurar la prestación de servicios adecuados y proporcionar a los menores las condiciones necesarias para el acceso y permanencia en el sistema educativo. Los entes estatales y territoriales participan en la dirección, provisión financiera y funcionamiento de los servicios educativos estatales en las condiciones que establezcan la Constitución y las leyes.

Artículo 70- El Estado tiene el deber de promover y fomentar el acceso a la cultura de todos los colombianos en igualdad de oportunidades, mediante la educación permanente y la formación científica, técnica, técnica y profesional en todas las etapas del proceso de construcción de la identidad nacional. La cultura en sus diversas manifestaciones es la base del nacionalismo. El reconocimiento estatal de la igualdad y la dignidad debe promover la investigación, la ciencia y el desarrollo y difusión de los valores culturales.

2.6.2 Ley 115 de 1994 o Ley General de Educación

Artículo 20 - Objetivos generales de la educación básica. Estos son los objetivos generales de la educación básica:

a) Promover la educación pública mediante el acceso a los conocimientos científicos, tecnológicos, artísticos y humanísticos y sus relaciones con la vida social y la naturaleza, de manera crítica y creativa; preparar a los estudiantes para las cualificaciones de "educación superior" y su conexión con la sociedad y el trabajo.

b) Desarrollar habilidades comunicativas para leer, comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente.

c) Ampliar y profundizar el pensamiento lógico y analítico para explicar y resolver problemas de la ciencia, la tecnología y la vida cotidiana.

d) Mejorar el conocimiento y comprensión de las realidades del país para promover los valores del pueblo colombiano como la solidaridad, la tolerancia, la democracia, la justicia, la convivencia social, la cooperación y la ayuda mutua.

e) Fomentar el interés y desarrollar actitudes hacia la práctica de la investigación, y

f) Promover valores sociales, culturales, morales, éticos y otros para el desarrollo humano.

2.6.3 Estándares Básicos Lenguaje

En cuanto a los criterios que se tratarán, están relacionados con la comprensión e interpretación del texto, así como:

- Creo guiones escritos que responden a diferentes necesidades de comunicación y doy un enfoque estratégico a su desarrollo.
- Creo textos orales que cumplen diferentes objetivos de comunicación

- Producir textos orales en situaciones comunicativas que muestren un claro uso de la entonación y su importancia.
- Creo guiones escritos que responden a diferentes necesidades de comunicación y doy un enfoque estratégico a su desarrollo.

2.6.4 Derechos Básicos de Aprendizaje

Se entiende como la base del conocimiento para la comunidad educativa, que al integrarse al proceso de enseñanza, promoverá la igualdad de condiciones educativas para todos los niños y jóvenes del país. Por lo tanto, los derechos básicos de aprendizaje se brindan para cada año académico, desde los grados 1 al 11, en los campos de artes del lenguaje y matemáticas y se organizan de acuerdo con las pautas del plan de estudios y los estándares básicos de competencia. (EBC).

En ese sentido, sugieren un potencial camino educativo para que los estudiantes logren lo especificado en los EBC para cada grupo de grados. Los DBA no son en sí mismos una propuesta curricular ya que se complementan con los enfoques, metodologías, estrategias y contextos que sean ensayado dentro de las instituciones educativas, en el marco educativo institucional y que están contemplados en los planes de área. Entre estos derechos se tienen:

- Leer e interpretar el mensaje principal de un texto o imagen escrita.
- Reconocer la estructura del texto y contarlos con sus propias palabras según el flujo de la historia.
- Identificar los personajes principales de la historia y las acciones realizadas por cada personaje.

- Usar punto y coma para separar párrafos, comas para listas y letras mayúsculas para comenzar oraciones y escribir nombres propios en su trabajo escrito.
- Planifique su escritura en torno a tres elementos: el propósito de la comunicación (¿qué quiere decir y por qué quiere decirlo?), el mensaje y los destinatarios, utilizando plantillas simples sugerentes para adultos.
- Usar los conectores de continuación, condicional y de orden para crear la coherencia del texto.

3. Metodología

La presente investigación tiene como propósito principal el diseñar un proyecto de aula sobre juegos cotidianos de tradiciones orales que potencien la escritura y lectura de los niños y niñas del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana sede Villa Sara del municipio de Manaure en el Departamento de La Guajira, el cual debe mantener una relación directa con la cultura, usos y costumbre de la comunidad wayuu como etnia representativa.

Por eso, para la construcción de la propuesta, es importante interactuar con ellos para tener acceso a sus vivencias y tradiciones de la comunidad wayuu, como esa forma de conocer más de cerca su cultura, esto significa que la misma comunidad tenga un papel activo dentro de la investigación facilitando a través de las tradiciones orales la construcción del material pedagógico. En vista de esto, el estudio se fundamenta en el tipo de investigación cualitativa centrada en el enfoque la Investigación Acción - Participativa (IAP), porque con la intervención familia, docentes, comunidad se pueden aportar soluciones a la problemática que se enfrentan.

3.1. Enfoque

La Investigación Acción-Participativa (IAP) es un método que reconoce al investigador como sujeto activo participante y aprendiz de la investigación hacia la búsqueda y consolidación de propuestas transformativas de la realidad observada (Calderón y López, 2007). Es decir, “aquello que es reconocido como objeto dentro de la investigación y se convierte en sujeto que aporta en la construcción de conocimientos soluciones a un problema” (Ibídem, p. 4).

La IAP, como enfoque de la presente investigación busca realizar una acción a través del proyecto pedagógico de aula en pro de la transformación como realidad del contexto (potenciar

la escritura y lectura) y de los sujetos implicados (estudiantes, padres de familia, docentes del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana sede Villa Sara del municipio de Manaure en el Departamento de La Guajira), lo que implica analizar los hechos en la comunidad wayuu, conceptualizar los problemas observados, planificar las acciones pertinentes y, ejecutar las acciones que servirán como generadoras de cambio.

3.2 Ruta metodológica

Para poner en práctica la IAP, se hace pertinente la selección de una ruta que dirija el desarrollo de las estrategias pedagógicas a fin de obtener resultados oportunos y que a su vez facilite la elaboración de materiales a aplicar relacionados con el objeto de estudio. Desde este punto de vista, este tipo de investigación facilita la comunicación entre el investigador y los participantes, así como la planificación conjunta y la toma de decisiones para solucionar el problema planteado.

Así la IAP, en este trabajo de investigación asumirá como propósito contribuir al desarrollo de estrategias pedagógicas para potenciar las habilidades de lectura y escritura, a través de la aplicación de un proyecto de aula, basado en juegos cotidianos de tradiciones orales que tienen los niños y niñas de 8 a 10 años del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana Sede Villa Sara del municipio de Manaure en el Departamento de La Guajira. Para tal efecto, se utilizarán las cinco etapas o fases del proceso de la IAP, sugeridos por Hurtado y Toro (1997): fase I, diagnóstico, fase II, planificación, fase III, ejecución, fase IV, evaluación y fase V, sistematización.

Aquí es fundamental aclarar que sólo se cumplieron las etapas o fases diagnóstica y de planificación, precisamente por la situación que atraviesan los pueblos en todos los ámbitos y que la educación no es la excepción, originado por el distanciamiento social originado por el fenómeno pandémico la COVID – 19, las cuales se explican de la siguiente manera:

Fase I. Reflexión inicial o Diagnóstica, esta fase inicial, brindó la oportunidad de aprender para conocer sobre los problemas del entorno de la comunidad wayuu y de la escuela y se documenta la vida escolar diaria de los niños y niñas del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana a través de observaciones e interpretaciones para idealizar las debilidades y fortalezas presentes en la lectura y escritura, todo ello se puede inferir sin ningún juicio a partir de los resultados obtenidos tras aplicar las herramientas de recogida de datos. En este caso, el diagnóstico se realizó luego de observar y entrevistar a los participantes.

Fase II. Planificación: Permitió preparar acciones relacionadas con las estrategias pedagógicas para la resolución de problemas, para lo cual se tomó en cuenta todos los factores como la disponibilidad de tiempo, los recursos materiales, las personas de la comunidad educativa del municipio de Manaure en el Departamento de La Guajira, donde se ubica el Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana dispuestos a participar en el trabajo siendo los protagonistas del estudio niños, familias, profesores investigadores. Se debe tener en cuenta que el tipo de problema a resolver debe ser de carácter educativo.

3.3 Población a la que va dirigida la propuesta

Se denomina población según Hernández, Fernández y Baptista (2015), “al conjunto total finito o infinito de elementos o unidades que se han considerado a observar en el estudio” (p.

248) en este estudio, la población se corresponde con los estudiantes de segundo y tercer nivel multigrado, docentes, padres de familia o representantes del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana del municipio de Manaure en el Departamento de La Guajira.

En total para esta investigación la muestra estará conformada por veintidós (22) participantes distribuidos de la siguiente manera: catorce (14) estudiantes los cuales se encuentran en básica primaria en la jornada diurna, de los grados segundo y tercero, sus edades oscilan entre 8 y 10 años, los grupos están seleccionados de la siguiente forma: grado segundo siete (7) estudiantes, grado tercero siete (7) estudiantes, en los cuales se espera conocer la debilidades presentes en los procesos de enseñanza y aprendizaje a fin de fortalecer las habilidades en la lectura y escritura, a través de la aplicación de un proyecto de aula, basado en juegos cotidianos de tradiciones orales. Asimismo, tres (3) docentes y cinco (5) padres de familia o representantes.

Cabe destacar que la población de esta investigación es considerada finita, ya que se conoce con exactitud el número de sujetos que participaran al momento de la recolección de los datos en esta ocasión serán los 14 estudiantes, 3 docentes y 5 familias o representantes de las familias que generalmente pertenecen a la comunidad wayuu.

3.4 Técnicas de recolección de información

Las técnicas para la recolección de información que se prevén utilizar para la implementación de la propuesta una vez termine la virtualidad y se retome nuevamente la presencialidad serán las siguientes:

3.4.1 Observación Participante

Esta técnica le permite a la investigadora formar parte del grupo que se pretende estudiar para participar de actividades en el contexto del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana, siendo parte del grupo de los sujetos y de la institución, e incluso interactuando con él a menudo, esto le permitirá aprender sobre los niños y las niñas mientras mantiene su propio papel como investigadora. En todo caso, el objetivo es observar de cerca los procesos que realizan los estudiantes y las estrategias pedagógicas utilizadas por la docente para promover hábitos de la lectura y la escritura.

3.4.2 Entrevista semi-estructurada

Para organizar las estrategias de enseñanza y aprendizaje de la lectura y escritura, se realizará una entrevista para recopilar información relevante. Por tanto, el formato de entrevista a utilizar es una entrevista semi-estructurada, dirigida a los estudiantes y docentes en la que se hacen preguntas a partir de una guía previa. Las preguntas serán abiertas que permitirán obtener datos cualitativos de interés.

3.5 Instrumentos para la recolección de información

Los instrumentos que se utilizarán en este estudio para registrar la información necesaria a fin de obtener resultados satisfactorios se resumen en los siguientes:

3.5.1 Diario de campo

Esta herramienta será utilizada por el docente investigador para registrar los hechos que ocurren durante la ejecución de las actividades propuestas en el proyecto pedagógico de aula,

aquellos directamente relacionados con la enseñanza de la lectura y escritura como materia de estudio.

3.5.2 Guion de entrevista

El cual servirá de apoyo a la docente investigadora, le permite obtener un conocimiento amplio de cada entrevistado respecto al tema de estudio para este trabajo investigativo se corresponden con los estudiantes y los docentes.

3.6 Procedimiento para el análisis de la información

Este aparte del proceso investigativo, consiste en resumir las observaciones llevadas a cabo por la docente investigadora, en esta fase del trabajo se manipularán los datos para poder resumirlos y tomar la información necesaria dentro de todo el contenido recolectado por medio de los instrumentos. Esto tiene como objetivo reducir los datos y presentarlos de manera comprensible para que puedan interpretarse más fácilmente.

En este estudio, se empleará la técnica de análisis cualitativo, porque se profundizará el fenómeno de estudio, es decir la lectura y escritura, lo que se busca es descubrir los rasgos que determinan la situación social del contexto del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana. Bernal (2006) afirma que el análisis cualitativo está orientado a profundizar en casos concretos más que en generalizaciones, y su preocupación no es principalmente la medición sino la identificación de condiciones y la revelación de los fenómenos sociales desde sus propias características, es decir, percibidos a través de los elementos que están dentro de la situación analizada. En la investigación se analizarán los datos recopilados en el guion de entrevista, las que fueron

respondidas por los sujetos encuestados por medio de la técnica de la entrevista, se espera que los datos proporcionados sean de gran utilidad para el reportaje interpretativo.

3.7 Descripción de la propuesta: Proyecto de aula

El proyecto de aula denominado “Leo y escribo las tradiciones de mi cultura wayuu”, se expone como un recurso pedagógico planificado, teniendo en cuenta para ello los referentes teóricos soportado en autores críticos de la enseñanza y aprendizaje de la lengua hablada y escrita, enmarcado en una metodología cualitativa bajo el enfoque de investigación acción participativa utilizando una ruta metodológica que permitirá direccionar paso a paso el desarrollo de las estrategias pedagógicas y que a su vez facilite la elaboración de materiales a ser aplicados en cada una de las actividades relacionados con el objeto de estudio a fin de obtener resultados oportunos.

Teniendo esto en mente, fue necesario idear las fases o etapas que facilitaran la comunicación entre la docente investigadora y los sujetos participantes conducentes a la toma de decisiones en un momento determinado, relacionado con la implementación de la propuesta en cuestión, para la solución oportuna de la problemática planteada. En este orden de ideas, la propuesta tendrá como objetivo desarrollar estrategias pedagógicas que fortalezcan las habilidades de lectura y escritura, a través de la aplicación de un proyecto de aula, basado en juegos cotidianos de tradiciones orales que tienen los niños y niñas de 8 a 10 años del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana Sede Villa Sara del municipio de Manaure La Guajira.

En este sentido, contribuirá a través de las actividades del proyecto a mejorar la calidad de la educación de niños y niñas, particularmente del wayuu, como parte integral de sus derechos

humanos básicos, fomentando el placer por la lectura y la escritura, el autoaprendizaje, la participación de los padres en apoyo a las actividades como contar cuentos, historias de juegos cotidianos, narraciones, conversar de su cultura, todo ello enmarcado en las tradiciones orales.

Evidentemente que el proceso de intervención requiere del acompañamiento y orientación de la docente que en su papel de investigadora, dispondrá de los recursos necesarios para el seguimiento y modelaje en la ejecución de las actividades usando los cuadernos de campo como herramienta, que permitirá las anotaciones de todos los eventos producidos por los estudiantes en cada actividad, que posteriormente servirán para la reflexión pedagógica. Durante la implementación, se insistirá en los estudiantes mejorar las relaciones interpersonales en la escuela y fuera de ella, por medio de incentivos apropiados que los motiven a demostrar cada día, mejor comportamiento.

En el mismo sentido, la propuesta se implementará en modo presencial con los estudiantes y padres de familia, la docente diseñará una forma de consentimiento informado la cual será leída a los padres quienes deberán firmar como señal de autorización. Los materiales requeridos serán de fácil acceso y reciclados como: periódicos, revistas, cajas de cartón, marcadores, papel bond, envases plásticos, folletos, telas, ropa vieja, bolsas plásticas, entre otros.

3.8 Recomendaciones para la implementación de la propuesta

Un enfoque comunicativo y orientación interactiva, marcaron la pauta para la implementación de la propuesta denominada para este estudio *“Leo y escribo las tradiciones de mi cultura Wayuu”* la intención es seguir la secuencia de pasos previamente planificada con una actitud positiva que motive de manera constante al estudiante en el proceso de aprendizaje de la

lectura y la escritura, es importante que el docente asuma que el alumno es el objetivo principal de las estrategias pedagógicas pertinentes y sus implicaciones para su propia comunidad Wayuu.

Cabe recordar que la metodología que se utilizará para desarrollar el mencionado proyecto se basa en un trabajo teórico práctico entre docentes, alumnos y padres de familia del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana Sede Villa Sara del municipio de Manaure en el Departamento de La Guajira, el cual en su estructura comprende el desarrollo de diferentes actividades enfocadas directamente a los procesos de lectura y escritura sin perder las tradiciones orales de la cultura wayuu. La puesta en marcha se estructuró en cinco fases de las cuales sólo fueron atendidas la fase diagnóstica y la fase de planificación, se recomienda la continuación de las fases restantes que se exponen a continuación.

3.8.1 Ejecución o Acción – Observación

Cuando llegue la nueva normalidad y según estimen las autoridades de salud y educación, se tomarán las acciones previstas. Esta es la etapa de implementación de las actividades esperadas en el proyecto de aula. El objetivo es profundizar en el conocimiento de la realidad, lo que permitirá a los participantes del estudio estudiantes, docentes, padres y representantes identificar su debilidad en la lectura y escritura y determinar la verdadera causa que lo origina.

3.8.2 Evaluación

Al igual que la fase de ejecución, dentro de esta etapa se evaluará el comportamiento en el desarrollo de las actividades por los niños, niñas, y la docente investigadora. También, se evaluarán los resultados y se analizarán los aciertos y los fracasos. Por tanto, se corregirán los planes o se establecen nuevas metas en el plan de acción.

3.8.3 Sistematización o de Reflexión

Se presenta la etapa final, en la que se reproduce la experiencia de todo el proceso. Esto incluye discusiones y reflexiones pedagógicas de la docente investigadora sobre el plan de acción adoptado y su rediseño, el cual permitirá tener una visión más completa y detallada de las actividades implementadas que animen a los estudiantes a adquirir conocimientos y desarrollar procesos que les permitan mejorar sus habilidades de lectura y escritura, y formular conclusiones que servirán en el futuro.

3.9. La propuesta

Impulsar la lectura y escritura a través de las tradiciones orales entre padres, maestros, niños y niñas de 8 a 10 años, Con esta propuesta se propone dinamizar actividades pedagógicas, que permitan evaluar su aplicabilidad con material de apoyo para el docente. Es importante resaltar el papel de dos elementos: diseño de material y la lecto-escritura. El primero se desarrollará con el objetivo de sentar las bases teóricas que guiarán las actividades a realizar y el segundo para guiar la manera en que se tratarán las dos habilidades involucradas lectura y escritura. A continuación, se expone la propuesta pedagógica de aula: ***“Leo y escribo las tradiciones de mi cultura wayuu”***

PROYECTO DE AULA
LA TRADICIÓN ORAL MODALIDAD TALLER

“LEO Y ESCRIBO LAS TRADICIONES DE MI CULTURA WAYUU”

MARÍA DEL ROSARIO BOLAÑO SÁNCHEZ

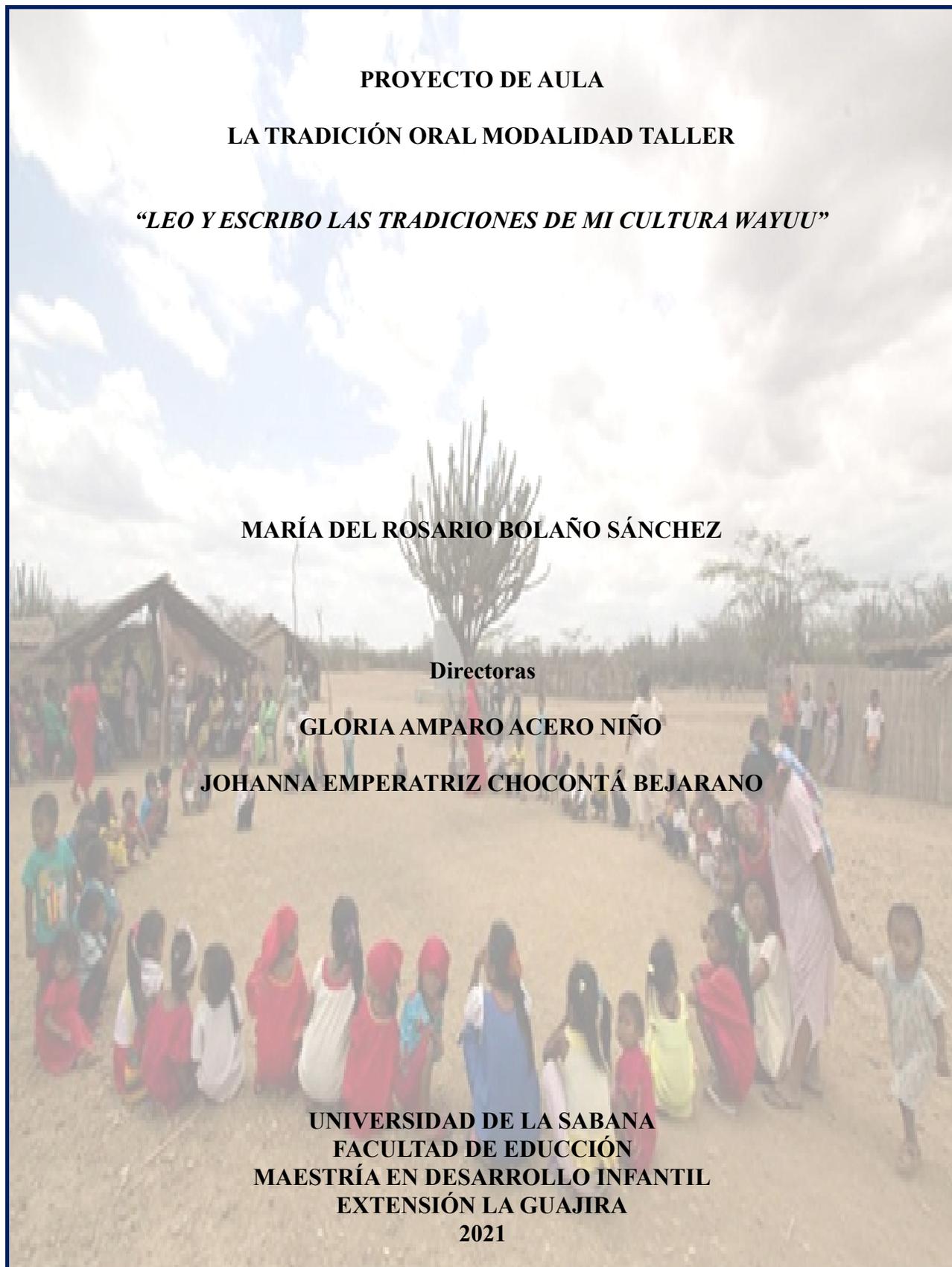
Directoras

GLORIA AMPARO ACERO NIÑO

JOHANNA EMPERATRIZ CHOCONTÁ BEJARANO

UNIVERSIDAD DE LA SABANA
FACULTAD DE EDUCACIÓN
MAESTRÍA EN DESARROLLO INFANTIL
EXTENSIÓN LA GUAJIRA

2021



PRESENTACIÓN

El proyecto de aula *“leo y escribo las tradiciones de mi cultura wayuu”*, se describe como una metodología de enseñanza y aprendizaje que implica el acercamiento simultáneo al objeto de conocimiento desde diferentes perspectivas orales y escritas, y es un método educativo que permite la adaptación y reorganización cognitiva para producir lo aprendido, resignificando las interpretaciones adquiridas a partir de los conocimientos previos del sujeto.

Al hablar del proceso de enseñanza de la lecto-escritura, es muy importante comenzar con un análisis de la población y el contexto en el que se produce este aprendizaje. El primero perteneciente a la cultura Wayuu y el segundo al Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana Sede Villa Sara en el municipio de Manaure en el Departamento de La Guajira. Es fundamental conocer la perspectiva que mejor se adapta a las necesidades de los practicantes Wayuu. No sólo los niños y niñas wayuu (en este caso), son quienes entienden cómo manejar el proceso de aprendizaje de estas habilidades, también el compromiso de un docente capacitado y comprometido con el ejercicio docente capaz de mantener en el estudiante la llama encendida por el aprendizaje.

Lo anterior es pertinente con el pensamiento de González (2015), al señalar que el proyecto de aula es una propuesta educativa basada en la resolución de problemas, desde el proceso formativo, en la escuela el niño no solo percibe, sino que piensa, siente y sobre todo

actúa y se comporta, para poder conservar la naturaleza de la lectura y la escritura y consigo preservar las tradiciones orales de su cultura.

El Ministerio de Educación Nacional (2006), sugiere ciertos criterios o estándares que deben cumplir las instituciones educativas a la hora de formar a sus estudiantes. Cada área del conocimiento tiene sus propios estándares; esta propuesta enfatiza los estándares básicos de habilidades lingüísticas. A partir del importante papel que juega el lenguaje oral y escrito en la vida cotidiana del ser humano, se puede decir que “A través del lenguaje, los humanos han sido capaces de crear un mundo significativo” (p. 18).

Por eso el lenguaje se ha convertido en una habilidad esencial en la vida humana. Cabe destacar que esta capacidad, facilitará en el estudiante wayuu comunicarse con los demás, interactuar con ellos y compartir un cúmulo de ideas. Esta comunicación les permitirá además construir nuevos conocimientos, personal o socialmente. Por tanto, está claro que el lenguaje tiene un valor tanto a nivel subjetivo como a nivel social.

Se presenta entonces la descripción detallada de cada una de las actividades que convergen con el entorno del estudiante wayuu y que forman parte esencial de esta propuesta, donde algunos estudiantes poseen limitaciones en el proceso lector y escritural. Se espera con esta propuesta como se ha venido insistiendo en el compendio de este trabajo, atender dichas falencias en aquellos estudiantes que presentan problemas en su adquisición y convertirlas en fortalezas a través de la aplicación de un proyecto de aula, para lo cual se eligen juegos cotidianos de tradiciones orales y se describen la lectura y la escritura como pilares

fundamentales. Se trata de un trabajo ambicioso, y los resultados obtenidos serán de gran interés para los docentes que enfrentan el desafío de la alfabetización.

JUSTIFICACIÓN

Bienvenido a nuestra secuencia de acciones recomendada para el acompañamiento continuo de educadores afines en jornadas de transformación pedagógica para la pedagogía. Ayudar a los estudiantes a desarrollar los intereses de lectura y escritura de los que forman parte. Con *“leo y escribo las tradiciones de mi cultura wayuu”*, emprenderemos un viaje de concientización sobre la importancia del habla oral como actividad educativa, el rol de los docentes y la comunicación entre padres de familia, quienes en conjunto contribuyen al fortalecimiento y creación de hábitos de conocimiento e interés de los estudiantes wayuu por las actividades de lectoescritura.

Diversificaremos aprendizajes desde ámbitos culturales, sociales y cognitivos a través de un productivo ejercicio académico. Sin apuro, adelantaremos las actividades propuestas y realizaremos algunas consultas previas e investigaciones posteriores como recurso motivacional y de evidencia, tanto al inicio como al final de la implementación del proyecto de aula.

Junto a estas experiencias y experiencias posteriores, se podrá fortalecer la identidad cultural y la capacidad de inserción de niños y jóvenes del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana. Al mismo tiempo, los conocimientos y prácticas tradicionales son flexibles y se

entrelazan con propuestas innovadoras para la mediación de la comunicación. Lograr objetivos de aprendizaje alineados desde el salón de clases, estándares de competencia y lineamientos en educación que fundamentan esta unidad o guía didáctica para la enseñanza y el aprendizaje.

OBJETIVOS

Este proyecto de aula *“leo y escribo las tradiciones de mi cultura wayuu”* es un proyecto propositivo que investiga la evolución de la cultura, usos, costumbres y tradiciones, que pueden establecerse en los centros etnoeducativos como ambientes creativos de aprendizaje, bajo el interés didáctico, formativo e innovador de los docentes involucrados en la enseñanza y el aprendizaje, al mismo que aumentan el conocimiento de aspectos del lenguaje hablado y escrito, a través de actividades lúdicas (juego y entretenimiento).

Por lo anterior, *“leo y escribo las tradiciones de mi cultura wayuu”* tiene como propósito: mantener los componentes de la cultura wayuu y el mantenimiento de su identidad a partir del proyecto de aula como herramienta de aprendizaje, donde los estudiantes adquieren el conocimiento de costumbres y tradiciones propias de la cultura fomentando la lectura y la escritura tanto del idioma castellano como del wayuunaiki.

Concentrándose en:

Conociendo las dificultades que enfrentan los estudiantes wayuu para leer y escribir.

Dinamizar actividades educativas con los estudiantes wayuu de modo interdisciplinar, con la intención de desarrollar la lecto-escritura de una manera distinta.

Compilar cuentos, leyendas, refranes populares narrados por personas mayores del entorno wayuu.

Desarrollar la expresión oral de los estudiantes a través de cuentos tradicionales de la cultura Wayuu.

ESCENARIOS

Aula: Los contextos diversos requieren un aprendizaje colaborativo, enfatizando la convivencia y las diferentes formas de generar conocimiento en el aula donde se relacionan con otros de una manera más introspectiva. El liderazgo del docente y el comportamiento de los estudiantes influyen en la interacción y planteamientos de metodologías de bienestar individual y grupal de acuerdo a las actividades contempladas en el proyecto de aula.

Comunidad – Escuela y Familia: Red de autonomía democrática y participativa que aglutine y promueva la soberanía cultural. Vinculando procesos y experiencias educativas, enriqueciendo el rol pedagógico del docente. Estos escenarios son propicios para el aprendizaje, al tiempo que apoyan estrategias de comunicación y cooperación con programas educativos de aprendizajes en aspectos cognitivos, sociales, humanos en un proceso de desarrollo colectivo.

Hogar: Para este proyecto de aula, el hogar es la matriz que acompaña de principio a fin todo el proceso educativo de enseñanza y aprendizaje de la lectura y la escritura. En definitiva, sus aportes son causas y consecuencias directas de la efectividad de los proyectos pedagógicos, entramados en los sueños, tareas y retos, al tiempo que fomentan y nutren el bienestar del estudiante y la familia en áreas morales, emocional, éticos, conductual, es decir, contiene una historia increíble de conocimientos y experiencias únicas y genuinas.

LOGROS

Esta propuesta pretende fomentar la creatividad para estimular en los estudiantes Wayuu – Alijuna el interés por la lectura y la escritura mediante el aprovechamiento de los textos escritos.

Instruir a los estudiantes para que trabajen cooperativamente a fin de desarrollar habilidades de lectura y escritura.

Fomentar las relaciones interpersonales a través de los valores éticos morales teniendo en cuenta el entorno cultural de los estudiantes.

Convertir a los estudiantes en personas íntegras, comunicadores creativos, capaces de guiar los procesos culturales en sus comunidades.

Asegurar el énfasis comunicativo a través de mediaciones lúdicas que sustenten la ejecución de la propuesta desde el contexto wayuu considerando las tradiciones orales encaminadas a la enseñanza y el aprendizaje de la lectura y la escritura.

Desarrollar en los estudiantes de segundo y tercer grado, la lectura y escritura, a partir de los talleres diseñados teniendo en cuenta la tradición oral wayuu como patrimonio cultural. También para resaltar el conocimiento y la composición de las historias para que no se pierda la memoria milenaria de su cultura.

Fomentar la interacción y el vínculo entre los actores wayuu en estrategias lúdico pedagógicas que permitan desarrollar la lecto-escritura basado en elementos culturales de las tradiciones orales de la comunidad wayuu.

Que la comunidad en general se beneficie de los resultados de este proyecto.

CONCEPTUALIZACIONES

Tradición Oral: es la actividad de: transmitir historias, narrar cuentos y leyendas, contar mitos, que de una u otra manera expresa el carácter de vida de una región.

Mito o leyenda: es una historia sagrada que cuenta un hecho ocurrido en una época primordial con elementos imaginativos, vinculados a un elemento de la realidad.

Creencias: un estado mental en el cual un individuo cree que su conocimiento o experiencia de un evento es correcto.

Lectura: se preocupa por la comprensión del texto, la enseñanza de la lectura incluye una serie de actividades destinadas a enseñar a leer a los estudiantes.

Lecto-Escritura: son elementos esenciales del desarrollo humano armónico, son un medio para comunicarse, aprender, convivir con los otros.

La Lectura Escrita: permite corregir verbalmente un pensamiento y luego transformarlo en algo que pueda ser analizado, comparado con nuestros pensamientos o ideas en otros textos que permite un aprendizaje para la vida.

Escuela Nueva. Pedagogía Activa: El modelo educativo es principalmente para escuelas mixtas en zonas rurales, que se caracterizan por una gran dispersión de la población; Por eso, en estos centros educativos, los niños de tres o más clases tienen un maestro que dirige su proceso.

RECURSOS

HUMANOS

Estudiantes de segundo y tercer grado del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana en el municipio de Manaure, Departamento de la Guajira.

Docente titular modalidad multigrado

Padres de familia del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana

Personal de apoyo

MATERIALES

Ficha de apoyo y refuerzo para lectura

Ficha de apoyo y refuerzo para la escritura

Fotocopias (Imágenes, Textos)

Marcadores, Lápiz

Material reciclable, tela, madera, cartón, plástico

FÍSICOS

Salón de clase

Patio central del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana en el municipio de Manaure, Departamento de la Guajira

METODOLOGÍA

La propuesta que se presenta se basa en la tradición oral Wayuu. Sobre esta base, se diseñaron 10 talleres para desarrollar la alfabetización de estudiantes de segundo y tercer grado en las instalaciones del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana Sede Villa Sara en el municipio de Manaure en el Departamento de La Guajira. Al respecto, Prozcauski (2013), define el taller como un medio y un programa, cuyas actividades se desarrollan en conjunto con la etapa de investigación teórica en un intento de concretar su función integral. Estos talleres incluyen reuniones presenciales de contacto y discusión, donde los cuerpos teóricos perciben situaciones del mundo real y organizan su conocimiento de situaciones del mundo real.

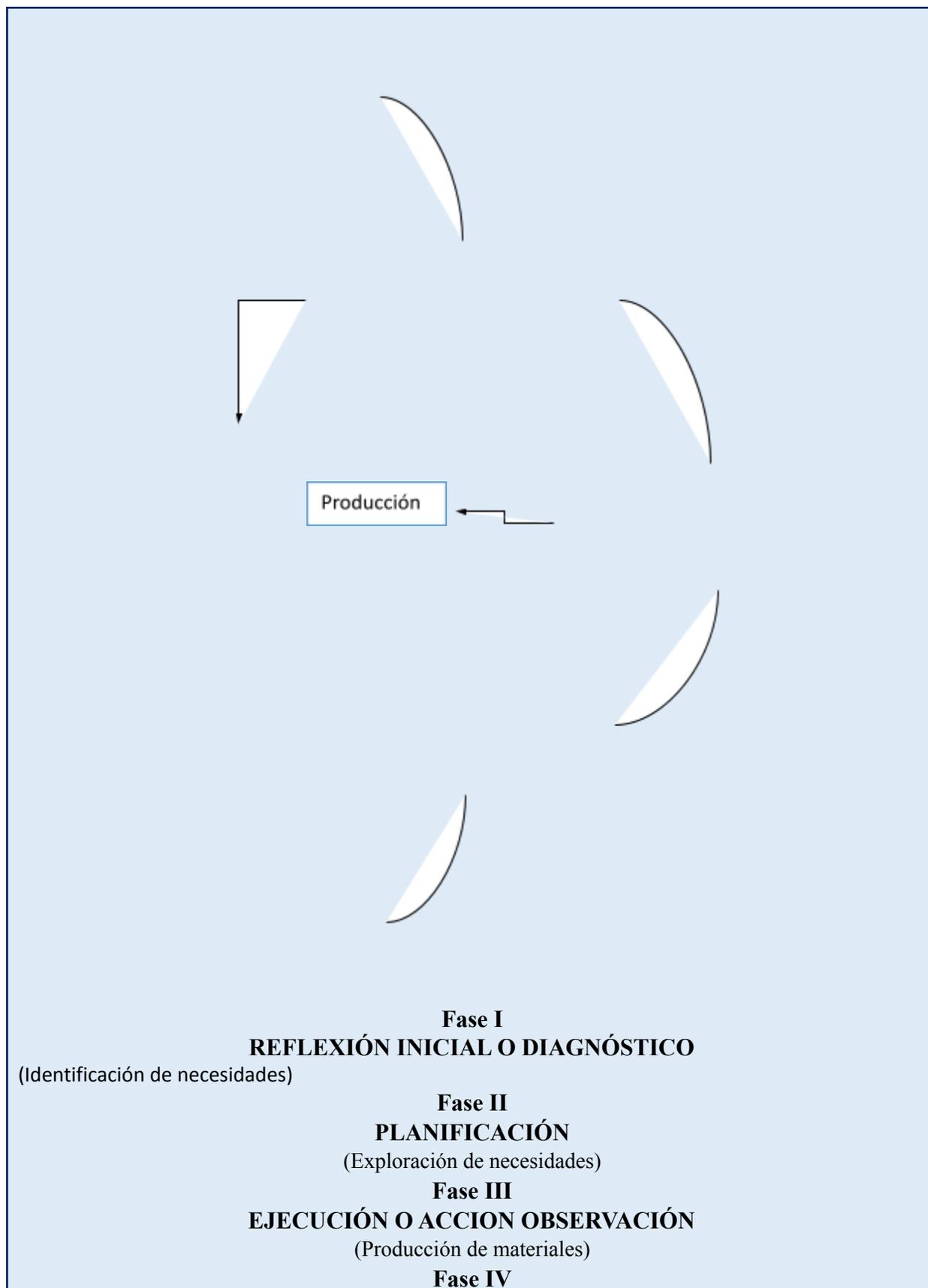
A través de cada actividad, el estudiante wayuu podrá mejorar su nivel de conocimiento, aprenderá a hacer preguntas, leer textos y relacionar los conocimientos con los que ya posee (conocimientos previos). Lo importante es la dinámico, lo creativo, analítico, crítico (intervención docente), que el estudiante wayuu impregne al aprendizaje, lo que le facilitaría tener argumentos para sustentar las ideas oralmente. En consecuencia, la tradición oral se trabajará con los siguientes recursos: Mitos, Leyendas, Cuento popular, Juego de palabras wayuunaiki – español.

Esta Propuesta se basa en un modelo educativo constructivista apoyado en Vygotsky (1979) y Piaget (1965), quienes argumentan que las instituciones educativas deben desarrollar

procesos innovadores que requieren del trabajo de un intermediario o agente mediador
(Docente).

FASES DEL PROYECTO

“LEO Y ESCRIBO LAS TRADICIONES DE MI CULTURA WAYUU”



EVALUACIÓN
(Pilotaje)
Fase V
SISTEMATIZACIÓN O DE REFLEXIÓN
(Reflexión)

Borrador

Revisión

Corrección

Observar las necesidades que tienen los niños con respecto al aprendizaje de la lecto-escritura

Creación de instrumentos de recolección de datos de acuerdo con las necesidades previamente identificadas en la primera fase.

Implementación de las actividades y uso de los instrumentos.

Revisión del material aplicado y de las observaciones registradas en los instrumentos durante la ejecución de las actividades. Se tomarán en cuenta los criterios de evaluación (continua, personalizada, participativa e integral).

Contrastación y reflexión pedagógica.

Nombre del proyecto	“LEO Y ESCRIBO LAS TRADICIONES DE MI CULTURA WAYUU”	
Taller pedagógico para fortalecer habilidades orales y escritas		
Objetivo de aprendizaje	Identificar y comunicar acciones que promueven la importancia de la lectura y la escritura en el contexto socio cultural de mi comunidad.	
CONTENIDOS		
CONCEPTUALES	PROCEDIMENTALES	ACTITUDINALES

<ul style="list-style-type: none"> ● Examinar el nivel de lectura y escritura de los estudiantes de segundo y tercer grado del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana Sede Villa Sara en el municipio de Manaure en el Departamento de La Guajira. También el nivel de comprensión lectora que poseen. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Leer y escribir correctamente el texto. ● Encuesta contextual de palabras desconocidas Wayuunaiki - Español. ● Obtener una buena comprensión lectora. ● Escribir las ideas principales de un texto. ● Vincular eventos centrales en el texto con eventos reales en el entorno. ● Narra y vuelve a contar ideas y mensajes centrales de mitos, leyendas, cuentos populares, relatos fantásticos, agüeros y creencias, juegos, agüeros y creencias. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Con el desarrollo de los talleres se espera que el estudiante wayuu reconozca aspectos como: <ul style="list-style-type: none"> ● Interés y disposición por leer y escribir. ● Importancia por conocer la cultura, costumbres, modos de vida, y organización social wayuu a través de contenidos literarios. ● Manipulación de los recursos didácticos que contienen el texto. ● Respeto por las ideas del otro en la construcción de conceptos. ● Participar activamente en diversas actividades.
---	--	--

“LEO Y ESCRIBO LAS TRADICIONES DE MI CULTURA WAYUU”

TALLERES

Taller N° 1. Que la comunidad Wayuu sepa qué metas queremos alcanzar

Taller N° 2. Mi abuelo me contó una historia

Taller N° 3. Recreemos nuestras propias leyendas

Taller N° 4. Conozcamos relatos fantásticos

Taller N° 5. Cuida tu entorno, wayuu

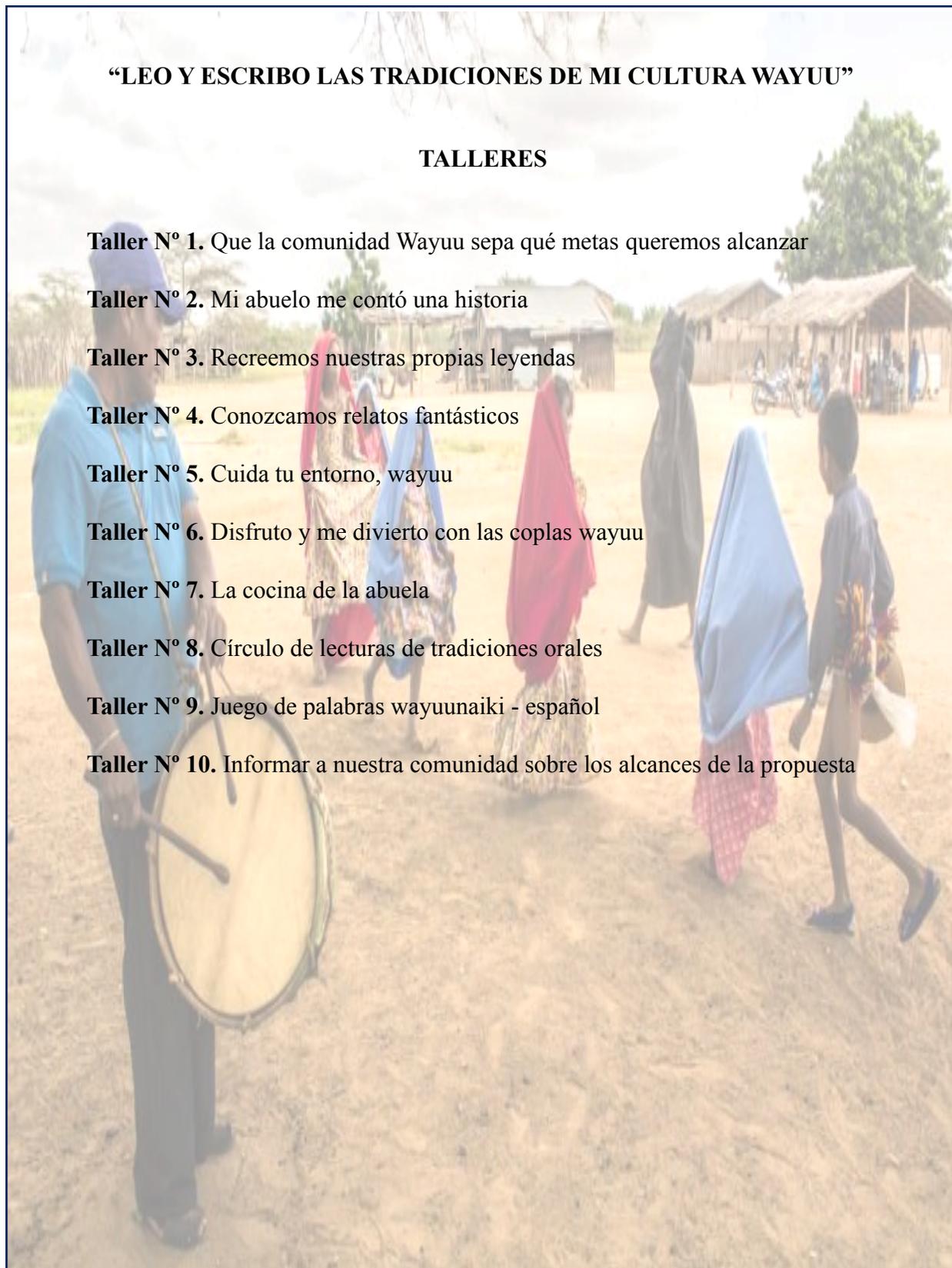
Taller N° 6. Disfruto y me divierto con las coplas wayuu

Taller N° 7. La cocina de la abuela

Taller N° 8. Círculo de lecturas de tradiciones orales

Taller N° 9. Juego de palabras wayuunaiki - español

Taller N° 10. Informar a nuestra comunidad sobre los alcances de la propuesta



DISEÑO DE ACTIVIDADES

TALLER N° 1

QUE LA COMUNIDAD WAYUU SEPA QUÉ METAS QUEREMOS ALCANZAR

Fecha _____ Horas _____

PROPÓSITO: Informar a nuestra comunidad educativa, la intención de la propuesta a fin de generar compromisos, responsabilidades y obligaciones.

ACTIVIDAD INICIAL: Invitación a la directiva del Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana Sede Villa Sara en el municipio de Manaure en el Departamento de La Guajira para la socialización de la Propuesta.

ACTIVIDADES DE DESARROLLO:

1. Saludo de bienvenida a la comunidad educativa a cargo de un niño Wayuu.
2. Himno del municipio de Manaure y del Centro Etnoeducativo.
3. Exposición de la propuesta por parte de la docente investigadora.
4. Compromisos (Centro Educativo), responsabilidades (Docentes y Estudiantes), obligaciones (Comunidad).
5. Refrigerio.
6. Participación de Los integrantes de la Escuela de Padres del Centro Etnoeducativo.

ACTIVIDAD DE CIERRE

7. Marcha Final.

TALLER N° 2**MI ABUELO ME CONTÓ EL CUENTO DE UN CAZADOR**

Fecha _____ Horas _____

PROPÓSITO: Recopilación de cuentos contados por Wayuu de la tercera edad.**Docente:** María del Rosario Bolaño Sánchez. **Grado:** 2° y 3° **Modalidad:** Multigrado.**ACTIVIDAD INICIAL:** Visita a Wayuu de la tercera edad del municipio de Manaure**ACTIVIDADES DE DESARROLLO**

1. Lectura del Texto del cuento: “El cazador Kai”.
2. Subrayar las ideas clave en el texto.
3. Buscar palabras desconocidas en el diccionario y preguntar a la docente el significado en wayuunaiki y las escribes en tu cuaderno.
4. La docente narra las partes del cuento.
5. Escribir en el cuaderno fragmento del cuento narrado por el abuelo Wayuu.
6. Identificar las partes del cuento.

ACTIVIDADES DE CIERRE

7. Leer el cuento en voz alta teniendo en cuenta los matices de la voz.
8. Elaborar en tu cuaderno un cuento parecido con ideas de tu entorno inmediato
9. Desarrollemos juntos las actividades

EVALUACIÓN: En un párrafo escribo de que se trató el cuento “El cazador Kai”

Leo el siguiente cuento

EL CAZADOR KAI

Había una vez un wayuu que se llamaba Kai. Él era cazador y una mañana salió muy temprano al monte para conseguir comida a su familia. Él tenía en su mochila un arco, flechas y piedras, agua, comida, un guayuco y un chinchorro. Cuando llegó al monte, se preparó detrás de los árboles. Se escondió y apuntó a un conejo. Se sintió muy contento porque logró cazarlo.



Kai esperó otro animal y de pronto apareció un joven chivo. Le disparó con una piedra y le pegó en la cabeza. Cuando Kai se



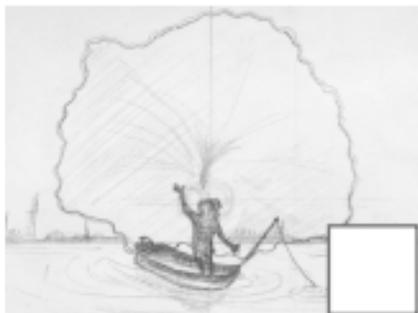
acercó, vio que el animal sufría del dolor. Entonces Kai se lo llevó a su casa para curarlo. El chivito se mejoró y Kai lo llevó al monte de nuevo. Al llegar allí, salió de los árboles la madre del chivo, la cual se sintió muy contenta al ver de nuevo a su hijo.



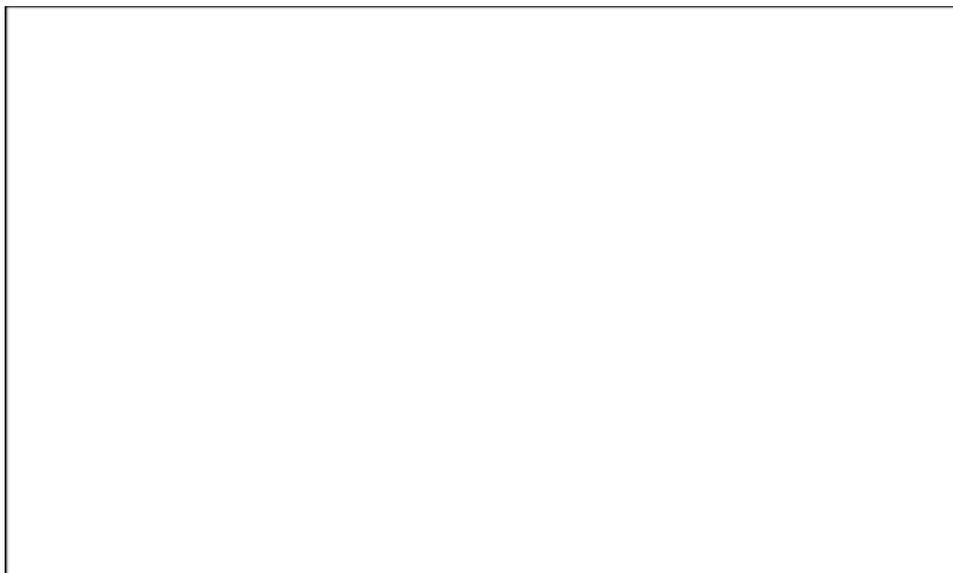
Adaptado del cuento El cazador Kai de Leoncio Palmar

TALLER N° 2. ACTIVIDAD 1

1. ¿A qué se dedicaba Kai? Marco con X la respuesta correcta.



2. ¿Cómo Kai cazó al animal? Dibuja la escena de la caza del animal.



TALLER N° 2. ACTIVIDAD 2**3. Respondo las siguientes preguntas:**

1. ¿Qué nombre tiene el cazador?

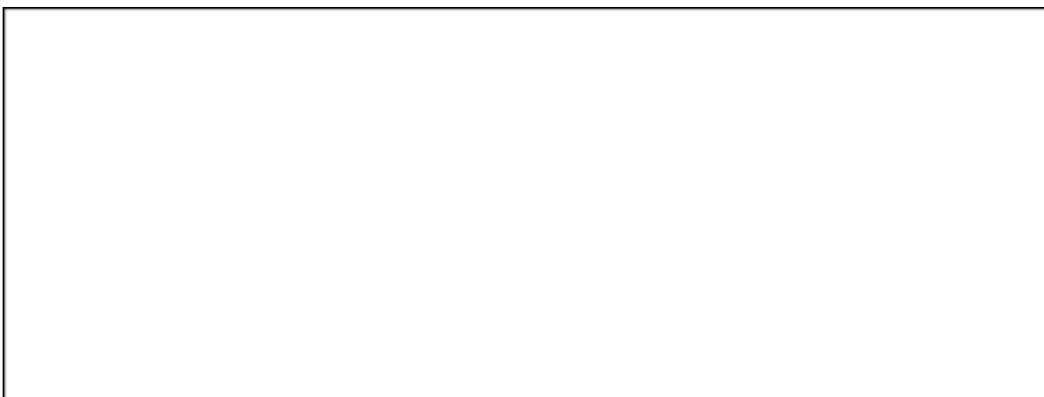
2. ¿Escribo el nombre de los objetos que llevaba Kai en su mochila?

3. ¿Cuál fue el primer animal que Kai cazó?

4. ¿Por qué se puso triste el chivito?

5. ¿Quién se puso feliz al ver al chivito?

6. Dibujo lo que más me gustó del cuento y digo por qué.



TALLER N° 3**RECREEMOS NUESTRAS PROPIAS LEYENDAS**

Fecha _____ Horas _____

PROPÓSITO: Introducir al estudiante wayuu en las leyendas aborígenes contadas por las personas que viven en su entorno.

Docente: María del Rosario Bolaño Sánchez. **Grado:** 2° y 3° **Modalidad:** Multigrado

ACTIVIDAD INICIAL: Visita a Wayuu de la tercera edad de Manaure.

ACTIVIDADES DE DESARROLLO

1. Lectura del Texto: “El origen del tejido Wayuu”
2. Subrayar las palabras desconocidas tanto en español como en wayuunaiki.
3. Buscar palabras desconocidas en el diccionario y preguntar a la docente el significado en wayuunaiki y las escribes en tu cuaderno.

4. La docente pregunta: ¿Qué les llamó la atención del texto?

5. ¿Escribe en el cuaderno que aprendiste del texto?

6. Realizar lecturas de textos escritos (Leyendas)

ACTIVIDADES DE CIERRE

7. Investigo una leyenda y la dramatizo en el aula.

8. Con ayuda de tus padres elabora una leyenda y la comparto en clase.

9. Desarrollemos juntos las actividades

EVALUACIÓN: Concurso de leyendas elaboradas.

Leo el siguiente texto

ORIGEN DEL TEJIDO WAYUU



Cuenta la tradición Wayuu, que en un sitio no identificado de la península, un joven cazador se encontró con una niña huérfana, abandonada a su suerte. El cazador condolido se la llevo a su casa entregándola a sus hermanas, con el fin de atenderla y enseñarle los

oficios femeninos. Las tres hermanas del joven desde un primer momento rechazaron a la niña lo cual hizo que el mismo se encargara de sus cuidados y socializaciones. Cuando Irunuu (así se llamaba el joven) salía, la niña era insultada y tratada despóticamente.

En una de las noches de soledad, se transformó en una bella doncella que sacaba de su boca los hilos con los cuales iba a tejer a su protector chinchorros y wayucos. Las hermanas, al descubrir los tejidos le hicieron saber a su hermano que eran obras de ellas. Sin embargo Irunuu descubrió las cualidades de la niña trasformada en doncella, quien luego castigo a las hermanas convirtiéndolas en murciélagos; Irunuu enamorado de la niña quiso retenerla pero al tratar de abrazarla le quedo en sus manos un jirón de telaraña, es decir la bella doncella se había convertido en araña y desapareció entre las ramas de un árbol.

Irunuu emocionalmente afectado, al volver a su casa recogió los tejidos y los guardó para que las nuevas generaciones wayuu aprendieran el arte de tejer. De esta manera se empezó a difundir por toda la península la variada expresión del tejido.

<http://laguajiraestudestino.blogspot.com/2013/12/mitos-wareker-cuenta-la-tradicion-wayuu.html>

Leo la siguiente leyenda

EL TEJIDO ANCESTRAL



"Wareke es la araña, la única que enseñó a tejer a los wayuu. Wareke siempre hace los dibujos antes de la primavera. Wareke es una artesana, cuando amanecía ya tenía hechas fajas y chinchorros. Los wayuu se preguntaban cómo los había hecho. Entonces ella empezó a contarles y ellos aprendieron.

Wareke enseñó primero a una sola mujer. Yo les enseñó a tejer, si ustedes me dan un burro o una cabra, dijo la mujer que aprendió primero.

Entonces los wayuu dieron sus prendas y collares.

Wareke se enamoró de un wayú y se fugó con él.

El la llevó donde su familia, y la madre del wayú le dijo: Toma este material para que hagas fajas.

Y Wareke se comió todo el algodón. De su boca salía el hilo ya torcido y preparado. Wareke tejía por la noche y al amanecer ya tenía una faja hecha.

Wareke observaba a los wayuu cuando tejían en el telar, entonces ellos decían: Quítate, tú eres muy pipona. ¿Qué haces aquí, pipona? Y ella decía: Si supieran ustedes lo que tengo en mis manos, que tengo los mejores diseños. Y yo se los voy a regalar. Entonces Wareke y los wayuu se comunicaron para hacer lo que hoy día es Kannás (telaraña).

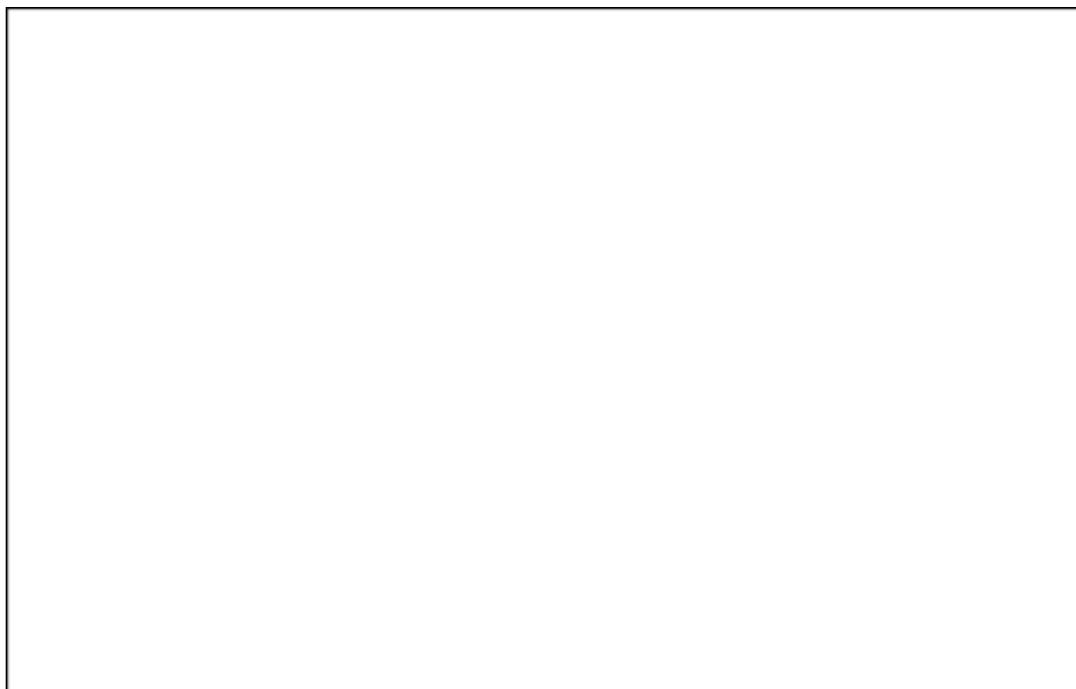
Wareke dijo a los wayuu: Ustedes creen que yo soy una cualquiera, vengo a observar que no han podido hacer lo que ustedes aspiran. Entonces Wareke empezó a hacer un caminito con cada diseño y ellos entendieron, captaron y aprendieron. Enseñaba a las muchachas que permanecían en el encierro, les pedía mucha atención, que no miraran para los lados, que no se distrajeran, pues ella no podía estar enseñando siempre.

Entonces wayú aprendió de Wareke".

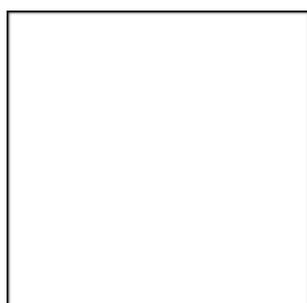
<https://www.uniquecolombia.com/blog/5-mitos-de-la-cultura-de-la-alta-guajira-wayuu/>

TALLER N° 3. ACTIVIDAD 1**¡Pienso y luego actúo!****1. ¿Quién era Wareke?**

2. ¿A qué se dedicaba Wareke?

4. ¿Con ayuda de tus padres dibujo un tejido wayuu que enseñó Wareke?

TALLER N° 3. ACTIVIDAD 2**¡Mi turno: produzco y exploro!****1. Dibujo a la persona que teje en mi familia.****2. Pregunto a mis papás cómo aprendió esa persona a tejer y escribo mi respuesta**

3. Dibujo el tejido que más me gusta y escribo por qué.

TALLER N° 4**CONOZCAMOS RELATOS FANTÁSTICOS**

Fecha _____ Horas _____

PROPÓSITO: Desarrollar la imaginación de los estudiantes wayuu a través de mitos.**Docente:** María del Rosario Bolaño Sánchez. **Grado:** 2° y 3° **Modalidad:** Multigrado.**ACTIVIDAD INICIAL:** Visita a Wayuu de la tercera edad de Manaure.**ACTIVIDADES DE DESARROLLO**

1. Lectura del Texto: “Que es un mito”.
2. Subrayar las palabras desconocidas tanto en español como en wayuunaiki.
3. Buscar palabras desconocidas en el diccionario y preguntar a la docente el significado en wayuunaiki y las escribes en tu cuaderno.
4. La docente pregunta ¿Quién me dice que es un mito?
5. ¿Escribe en el cuaderno que aprendiste del texto?
6. Realizar lecturas de mitos.

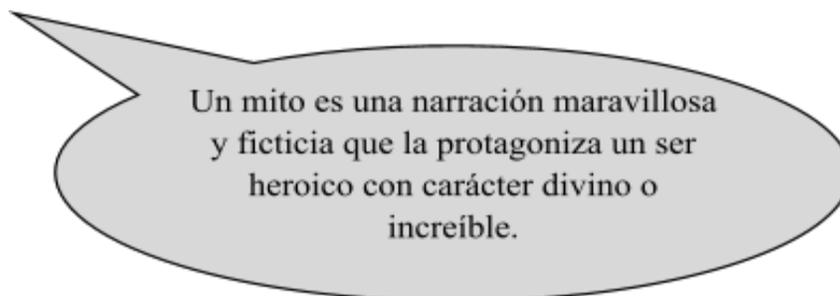
ACTIVIDADES DE CIERRE

7. Investigo un mito y lo dramatizo en el aula.
8. Con ayuda de tus padres elabora un mito y lo comparto en clase
8. Desarrollemos juntos las actividades

EVALUACIÓN: Concurso de lectura sobre los mitos.

¡Observo, pienso y luego actúo!

¿Qué es un mito?



En la cultura wayuu, como en otros pueblos aborígenes, incluyen en su origen ancestral relatos orales como testimonio específico de su cosmovisión articulado al tiempo, espacio, objetos, relaciones humanas, su cultura, sus vivencias, que dan fuerza a los mitos y leyendas.

¿Qué es un mito indígena?

Los mitos indígenas son historias sobre un pasado bien distante que, al mismo tiempo, le dan sentido a la vida en el presente dado que explican cómo el mundo, los seres y las cosas llegaron a ser como son en la cultura wayuu.

En esta cultura se pueden pensar muchas enseñanzas, pues indican la convivencia social y la paz mundial. Se dice que al presenciar la segunda muerte de un familiar Wayuu, se debe prestar atención a lo que refiere el piachi o palabrero. Escucharemos que la diosa Pulowi representa la sequía y el viento del desierto y que Juyá, su marido es la lluvia benéfica.

Se escucharán historias que empiezan con palabras como wayuunaiki: etashi wane, que en español significa: Había una vez. Escuchas cada palabra y no puedes entender su significado, no importa los puedas disfrutar de su música, como si fuera una canción.

Leo el siguiente mito

EL MITO DE WOLUNKA

Hablan los abuelos acerca de la existencia de cinco jóvenes Maleiwa que vivían cerca del arroyo de Wotkasainru'u. Wolunka, hija de la lluvia y de la tierra, cada vez que los escuchaba salía de la laguna donde acostumbraba a bañarse desnuda, se vestía con prisa y corría en búsqueda de los muchachos.

Un día los jóvenes la esperaban escondidos en los matorrales armados con arcos y flechas. Wolunka llegó y, como de costumbre, se desnudó y contempló el agua cristalina antes de adentrarse en ella. Cuando por fin se decidió a saltar los jóvenes pudieron ver su vagina dentada y el mejor de los tiradores de arco disparó una flecha dando en el blanco. Los dientes cayeron y el agua se enrojeció con la sangre de Wolunka. Quedó la mujer como si estuviese muerta tendida sobre las aguas. Los muchachos la socorrieron y la recostaron sobre las piedras, donde dejó plasmada su sangre.

Así tuvo la mujer Wayuu su primera menstruación.



Piedra Wolunka

Adaptado del mito de Wolunka de Estercilia Simanca Pushaina.
<https://www.uniquecolombia.com/blog/5-mitos-de-la-cultura-de-la-alta-guajira-wayuu/>

TALLER N° 4. ACTIVIDAD 1

¡Pienso y luego actúo!

1. ¿Quién era Wolunka?

2. Respondo si las siguientes oraciones son verdaderas o falsas. Marco X en la casilla de V cuando es verdadero y la de F cuando es falsa.

	V	F
¿Wolunka era una anciana?		
¿Wolunka era una joven hermosa?		
¿Wolunka se bañaba en el mar?		
¿Wolunka se bañaba en laguna?		
¿Los jóvenes que la esperaban se escondían en los matorrales?		
¿Wolunka se emocionó mucho cuando vio a los jóvenes?		
¿El tirador de arco disparó una flecha matando a Wolunka?		
¿Los muchachos la socorrieron?		
¿Wolunka fue recostada sobre la piedra una vez la socorrieron?		
¿Wolunka era una joven real?		



Leo el siguiente mito**EL MITO DE LA CREACIÓN WAYUU**

Al principio solo vivía Mareiwa, allí arriba muy lejos cerquita de caí (sol) y al lado de kachi (luna) también vivía con ellos Juya (lluvia) y aquí abajo estaba Mma (Tierra) muy sola. El sol Kaí tenía una hija llamada Warattui (Claridad) y la luna (Kashi) otra hija llamada Pluushi (oscuridad) shulliwala (estrellas) hijas de Plyuushi. Un día juya empezó a caminar y se encontró a Mma y brotó con mma (tierra) se enamoró de ella y en su alegría canto y su canto fue un Juka pula juka.

Juka pula juka (Rayo) que penetro a mma y broto de ella un ama kasutai (caballo blanco) que se convirtió en ali juna y fue papá de todos los ali juna blanco. Mma quería más hijos y entonces juya siguió cantando y muchos rayos cayeron y mma parió a wunu lia (plantas) que brotaban en su vientre tenían muchas formas y tamaños, pero todas eran quietas y no se movían. Mma seguía triste porque ella quería hijos que caminaran, se movieran, y fueron de un lugar a otro.

Adaptado del mito de la creación wayuu de Estercilia Simanca Pushaina.
<https://www.uniquocolombia.com/blog/5-mitos-de-la-cultura-de-la-alta-guajira-wayuu/>

TALLER N° 4. ACTIVIDAD 2**¡Mi turno: produzco y exploro!****1. Dibujo a los elementos que aparecen en el mito de la creación wayuu.****2. Pregunto a mis papás cómo fue la creación wayuu y escribo la respuesta.**

3. Respondo las siguientes preguntas.

¿Cómo se llama el Dios en la cultura wayuu _____

¿Cómo se llama la luna para los wayuu _____

¿Cómo se llama la lluvia en la cultura wayuu _____

¿Cómo se llama el sol en la cultura wayuu? _____

¿Cómo se llama la tierra en la cultura wayuu? _____

TALLER N° 5**CUIDA TU ENTORNO, WAYUU**

Fecha _____ Horas _____

PROPÓSITO: Desarrollar con los estudiantes wayuu acciones para conservar, cuidar, mantener y preservar la naturaleza.

Docente: María del Rosario Bolaño Sánchez. **Grado:** 2° y 3° **Modalidad:** Multigrado.

ACTIVIDADES PREVIAS

Reconozco que el medio ambiente es el entorno natural, conformado por los seres vivos y elementos físicos.

ACTIVIDADES DE DESARROLLO

1. La docente elabora una cartelera con las acciones para cuidar el entorno
2. Lectura del Texto: “Un sueño de Yosusi”.
3. Subrayar las palabras desconocidas tanto en español como en wayuunaiki.
4. Los estudiantes observan la naturaleza
5. La docente pregunta ¿Qué observaron en el entorno?
6. ¿Qué aprendieron del texto?
7. Realizar lecturas de la naturaleza.

ACTIVIDADES DE CIERRE

8. Los estudiantes escriben en su cuaderno por qué debemos cuidar el entorno.
9. Desarrollemos juntos las actividades

EVALUACIÓN: Se realizará una puesta en común en la que los estudiantes expresan sus saberes previos en cuanto a seres vivos y elementos del medio natural.

Leo el siguiente texto

UN SUEÑO DE YOSUSI

Érase una vez dos hermanos, Yosusi y Waramay. Ellos iban a la escuela. Caminaban por el bosque de cactus y hablaban de la poca agua que hay. Ellos habían visto morir plantas y animales porque no había agua. Por el camino, Yosusi y Waramay recordaron que su abuelo, Mecano, les había contado que antes existían muchas fuentes de agua, árboles y flores. A lo lejos, veían un molino cercano a la escuela y Yosusi se lo mostró a su hermano. Waramay comentó “en la escuela no hay agua, ni lavadero, ni baños”. Yosusi le dijo a su hermano que había tenido un sueño. Ella dijo “soñé que todos cambiábamos la escuela en un paraíso de color.

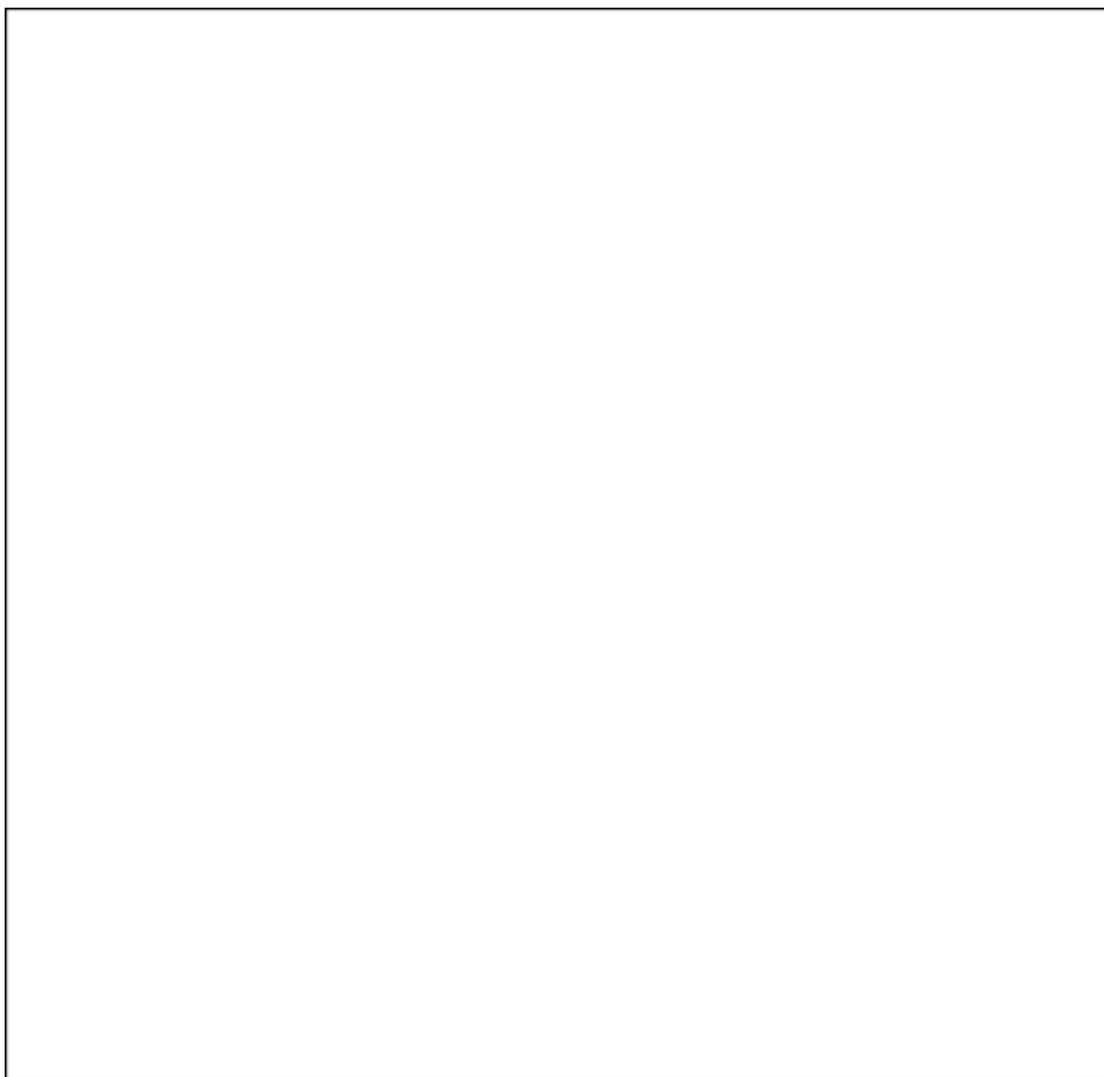
Waramay y Yosusi decidieron hacer un hueco y sacar agua con el molino de viento. Regaron la amarilla tierra con el agua para que se convirtiera en verde.

También sembraron árboles y frutales e hicieron un corral para cuidar a los chivos y ovejos. Así, Yosusi y



Waramay aprendieron a cambiar el desierto para cultivar tierra. Ella se sentía muy feliz y Waramay imaginaba a muchos niños wayuu alegres por el cuidado de su tierra.

Adaptado del cuento Wane sülapuín Yosusi de Julio César Carillo y Margarita Pimienta Prieto.
<https://www.uniquecolombia.com/blog/5-mitos-de-la-cultura-de-la-alta-guajira-wayuu/>

TALLER N° 5. ACTIVIDAD 1**¡Pienso y luego actúo!****1. Dibujo los animales, las plantas, ríos y arroyos que hay dentro de mi comunidad**

TALLER N° 5. ACTIVIDAD 2**¡Pienso y luego actúo!**

1. ¿Pregunto a mis papás ¿Cómo conservar y cuidar la naturaleza? Y escribo mi respuesta.

2. ¿Cómo cuido los animales en mi comunidad?

3. ¿Cómo cuido las plantas en mi comunidad?

4. ¿Cómo cuido los rio y arroyos en mi comunidad?

TALLER N° 5. ACTIVIDAD 3

¡Mi turno: observo, pienso y luego actúo!

1. Marca con una X las cosas de la naturaleza que Yosusi considera que hay que cuidar

	X
Las mochilas	
Las plantas	
Los ríos	
Los arroyos	
El chinchorro	
Los animales	
Los carros	

2. Escribo la palabra que falta para completar el texto “UN SUEÑO DE YOSUSI”

Yosusi y Waramay van para la escuela por el bosque de _____. La sequía hace que plantas y animales mueran por no tener _____. Yosusi le cuenta a su hermano sobre el _____ que tuvo acerca del cuidado de la tierra. Ella veía cómo la tierra era y cuántos animales había. Wamaray ve a los otros _____ felices por el cambio de la tierra.

TALLER N° 5. ACTIVIDAD 4**¡Pienso y luego actúo!**

1. Pienso en cuatro acciones con las cuales puedo ayudar en mi comunidad a cuidar el entorno.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

2. ¿Qué puedo hacer en la escuela para cuidar mi entorno? Escribo mis ideas

3. ¿Imaginas cómo sería tu comunidad si no se cuida el entorno? Piensa como se vería la tierra y elabora un escrito para describirla.

TALLER N° 6**DISFRUTO Y ME DIVIERTO CON LAS COPLAS WAYUU**

Fecha _____ Horas _____

PROPÓSITO: Desarrollar el espíritu creativo de los estudiantes a través de coplas.**Docente:** María del Rosario Bolaño Sánchez. **Grado:** 2° y 3° **Modalidad:** Multigrado.**ACTIVIDAD INICIAL:** Buscar en mi entorno coplas autóctonas Wayuu.**ACTIVIDADES DE DESARROLLO**

1. Lectura del texto: ¿Qué es una copla?
2. Estructura de una copla.
3. Informe de las coplas recogidas
4. Lectura de coplas.
5. Investigar coplas autóctonas de la cultura Wayuu.
6. Con ayuda de mis padres acompaño coplas con instrumentos wayuu y la presento a mis compañeros en el aula.

ACTIVIDADES DE CIERRE

7. Los estudiantes escriben en su cuaderno coplas alusivas a su entorno.
8. Desarrollemos juntos las actividades

EVALUACIÓN: Con apoyo de la docente muestro a mis compañeros en el aula la estructura de la copla autóctona y qué significado tiene para el pueblo Wayuu.

¡Observo, pienso y luego actúo!

¿Qué es una copla?

Una copla es un poema compuesto en cuartetos (estrofa de cuatro versos), dispuestos de diferentes formas. Estos poemas son muy fáciles de musicalizar por su naturaleza simple y fácil de recordar, por lo que han sido empleados principalmente para componer canciones infantiles.



Leo el siguiente texto

LAS COPLAS DE MI TIERRA, WAYUU

Soy de la raza indígena
de eso me enorgullezco
soy nativo de estas tierras
seguro que no les miento
y aún para varias etnias
es Colombia su aposento.

Mi madre era indígena
y mi padre español
por ello yo soy mestizo
trabajo con gran tesón
y representó esta raza
con orgullo y emoción.

Yo soy mulato mi amigo
mezcla de indígena y negro
cantó con alegría
y soy bastante sincero
y si no se ha dado cuenta
también soy muy parrandero.

Digo ahora con orgullo
que un zambo yo soy
indígena era mi madre
por ella la vida doy
mi padre de piel tostada
y de él orgulloso estoy.

Nacido en estas tierras
de belleza sin igual
de padres españoles
y de sangre real
por eso me llaman criollo

Me vine a estas tierras
para fortuna lograr
español es mi origen
y no me puedo quejar
por acá forje un futuro
pa mi familia levantar

Del África me trajeron
pa las minas trabajar
me trataron como esclavo
y me logré liberar
y para todos hoy en día
soy un amigo muy leal

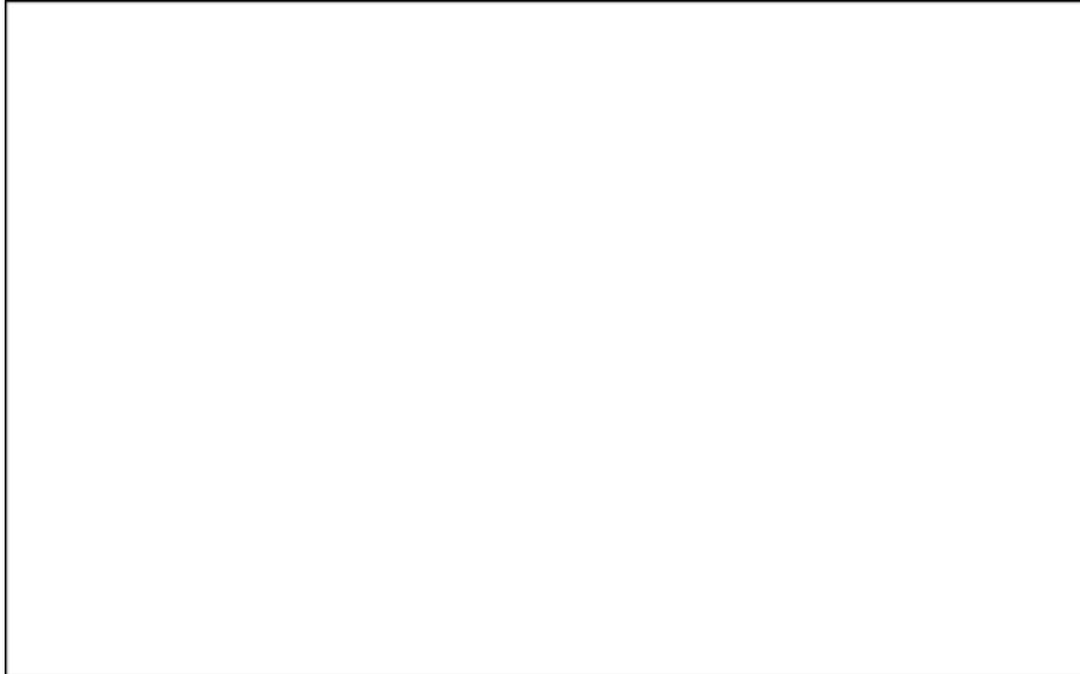
Pero también el mulato
se juntó con europeo
y dio origen a otra raza
aquí les digo el cuento
y de allí salió el morisco
muy trabajador y honesto.

También aquí se unieron
el indígena y mestizo
y con mucho contento
al cholo dios lo hizo
y así está linda tierra
se fue llenando de hijos.

Nicolás Polo-Figueroa

pero a ellos soy igual.

TALLER N° 6. ACTIVIDAD 1**¡Pienso y luego actúo!****1. ¿Qué aprendí de las coplas? Escribo mi respuesta**

2. Pienso en mi comunidad y la escribo una copla.

TALLER N° 7**LA COCINA DE LA ABUELA**

Fecha _____ Horas _____

PROPÓSITO: Mostrar a los estudiantes cómo preparar platos típicos.**Docente:** María del Rosario Bolaño Sánchez. **Grado:** 2° y 3° **Modalidad:** Multigrado.**ACTIVIDAD INICIAL:** Buscar en mi entorno recetas para la preparación de platos típicos de mi cultura Wayuu.**ACTIVIDADES DE DESARROLLO**

1. Lectura del texto: La gastronomía.
2. Clasificar palabras desconocidas en la preparación de platos típicos.
3. Buscar palabras desconocidas en el diccionario y preguntar a la docente el significado en wayuunaiki y las escribes en tu cuaderno.
4. ¿Qué aprendiste hoy?
5. ¿Qué no le gustó del texto? Cómo preparar friche y otros platos deliciosos.
6. Muestra de platos típicos de la cultura Wayuu, de una experta para que pueda contar su secreto y hacer deliciosas comidas.
7. Conversación sobre recetas para la preparación de platos típicos de la cultura Wayuu

ACTIVIDADES DE CIERRE

8. Organizar el festival escolar donde se dé a conocer la gastronomía típica Wayuu.
9. Anotar en el cuaderno, los platos típicos tu comunidad.

EVALUACIÓN: Realizar el festival escolar donde se dé a conocer la gastronomía típica de la comunidad wayuu en el Centro Escolar.

¡Observo, pienso y luego actúo!

¿Qué es la gastronomía?

La gastronomía es el arte de la preparación de una buena comida. La gastronomía se compone de un conjunto de conocimientos y prácticas relacionadas con el arte culinario, las recetas, los ingredientes, las técnicas y los métodos, así como su evolución histórica y sus significaciones culturales.

La gastronomía y su importancia: identifica la cultura de cada uno de los pueblos a los que pertenecemos, y proporciona sabores deliciosos y platos únicos. La tradición culinaria puede hablarnos de forma directa sobre costumbres y estilos de vida.

Las comidas típicas: son las comidas tradicionales, aquellas transmitidas de generación en generación. Las comidas típicas wayuu se distinguen por su gastronomía exótica, entre ellas están:

Friche. Es un plato a base de chivo.

Iguana guisada con coco.

Arroz con camarones.

Salpicón de chucho (pescado)

Iguaraya.





Leo el siguiente texto

CÓMO PREPARAR FRICHE Y OTROS PLATOS DELICIOSOS DE MI CULTURA WAYUU

Siempre estuve pendiente en conocer cómo se hace el plato wayuu por excelencia, el friche, que se sabe preparar muy bien en nuestra comunidad. Así que le pedí a mi abuela que lo preparara para que yo pudiera ver paso a paso el proceso de la receta.

Observé que mi oushu partió la carne de chivo en trozos pequeños y le añadió las vísceras y los huesos cortados en pedacitos. Luego puso esos trozos a sofreír con sal y a esa preparación le añadió la sangre del chivo. Cuando estuvo listo lo sirvió y nos sentamos los tres a degustar este exquisito plato.

Mientras departíamos en familia, aproveché para preguntarle a mi abuela por otros platos típicos de los wayuu. Ella me contó cómo se prepara la mazamorra de maíz y leche de cabra; también me habló de la preparación del conejo, del ovejo asado en brasas, de la arepa de maíz o yajá, del poii, que es una sopa que se prepara con frijol, ahuyama, maíz tostado y molido y cebo o grasa de chivo. Además, me habló de la carne cecina, que se pone al sol por más de cuatro días, toda cubierta con sal; de la tortuga frita, que se parte en pequeños trozos para luego fritarla y que al servirse se acompaña con arepa, bollo y chicha de maíz (uujolu); del arroz con tortuga, del arroz con frijol morado guajiro, del chivo guisado, de la gallina cocinada con malanga. También me habló del venado guisado y de muchos otros platos que hacen parte de la gastronomía wayuu.

http://biblioteca.clacso.edu.ar/Colombia/cinep/20161026010316/20150906.cuaderno_pedagogico.pdf

TALLER N° 8**CIRCULO DE LECTURAS DE TRADICIONES ORALES**

Fecha_____ Horas_____

PROPÓSITO: Introducir a los estudiantes a otra parte de la cultura ancestral Wayuu.**Docente:** María del Rosario Bolaño Sánchez. **Grado:** 2° y 3° **Modalidad:** Multigrado.**ACTIVIDAD INICIAL:** Orden, disciplina y disposición para la lectura de textos tradicionales orales**ACTIVIDADES DE DESARROLLO**

1. Lectura de textos de la cultura ancestral wayuu.
2. Selección de términos desconocidos en wayuunaiki y en español.
3. Buscar palabras desconocidas en el diccionario y preguntar a la docente el significado en wayuunaiki y las escribes en tu cuaderno.
4. ¿Qué aprendiste de los textos?
5. ¿Qué fue lo que más te llamo la atención de los textos?
6. Círculo de análisis y reflexión.
7. Conversatorio sobre la temática de las narraciones tradicionales orales.

ACTIVIDADES DE CIERRE

8. Construir una cartelera colectiva basada en cuentos orales tradicionales de la cultura Wayuu.

EVALUACIÓN: Elaborar con los papás un collage con base en las tradiciones orales de la cultura wayuu y hagamos un concurso en el Centro Educativo.

Leo el siguiente texto

LECTURAS DE TRADICIONES ORALES DE LA CULTURA WAYUU

EL WAYUUNAIKI: NUESTRA LENGUA, NUESTRA IDENTIDAD

Una tarde, cuando mi abuelo llegó de pastorear los chivos y mientras descansaba en su süi, es decir, en su chinchorro, me senté a su lado y aproveché para preguntarle sobre nuestra lengua.

El viejo me explicó que el wayuunaiki nos identifica como pueblo indígena y nos permite considerarnos diferentes de la cultura alijuna y de otros grupos indígenas que hablan otras lenguas. El wayuunaiki es una lengua perteneciente a la familia lingüística Arawak; su significado proviene de los vocablos wayuu-Anaa-Ekii, que en español quiere decir “persona de buena cabeza”. Nuestra lengua nos permite entender mejor los conocimientos que nuestros ancestros nos legaron, mantener y transmitir nuestras costumbres, creencias, mitos, cantos y leyendas.

Aunque mi abuelo me expresó con gran tristeza que en la actualidad muchos jóvenes wayuu están perdiendo el conocimiento sobre nuestra lengua y se están dejando influenciar más por las costumbres occidentales.



Leo el siguiente texto

JUEGO

ACHINPAJARRA, O LANZAMIENTO DE FLECHA

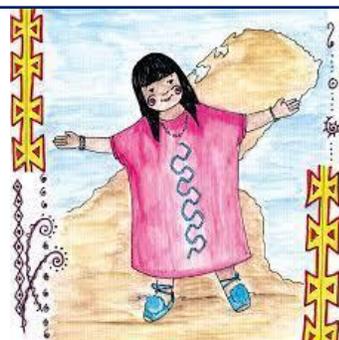
Mi viejo nos dijo que este juego se practica mucho en nuestra cultura. En tiempos pasados los wayuu utilizaban el arco y la flecha como arma de defensa y también para la cacería, pero en la actualidad se usan en un juego de competencia y participan adultos y niños.

Mi abuelo también hizo referencia a un mito que cuenta que los hermanos gemelos Juyaulapia y Maayui utilizaron el arco y la flecha y Maayui se caracterizó por tener una excelente puntería. Un día, él se fue a la laguna Wotkasainru, en la Alta Guajira, y esperó a que Wolunka -la mujer de la vagina dentada- se desnudara, se sentara en una piedra a orillas de la laguna y abriera las piernas.

Entonces, Maayui atinó en darle un flechazo en la vagina para tumbarle los dientes, haciéndola sangrar. El agua se enrojeció con la sangre de Wolunka y se hizo un arco iris; las aves volaron a escoger sus colores: el cardenal se tiñó de rojo, el turpial de amarillo y así lo hicieron muchas otras aves.

En la competencia del tiro con flecha cuentan principalmente la distancia y la precisión para flechar un punto de referencia ubicado a una distancia que puede variar entre 100 y 2.500 metros. Quien inicia la competencia lanza su flecha al aire y ésta se entierra en la arena. Este primer lanzamiento servirá de marca inicial; los demás participantes intentarán sobrepasar la primera flecha y quien logre lanzar la flecha más lejos será el ganador de la competencia.

http://biblioteca.clacso.edu.ar/Colombia/cinep/20161026010316/20150906.cuaderno_pedagogico.pdf



Leo el siguiente texto

LA WAYUNKEERA

Las wayunkeera son las muñecas tradicionales de nosotras las niñas wayuu. Desde que estamos muy chiquitas nos van enseñando a elaborarlas con barro crudo. Con ellas vamos aprendiendo las partes del cuerpo y cómo se transforma nuestro cuerpo, el de las mujeres. Tienen forma de mujer sentada, pero no tienen pies ni manos y su cara imita el rostro de animales como pájaros, tortugas, lagartos, lo que hace que cada wayunkeera tenga una personalidad propia. En la medida en que vamos creciendo, vamos haciendo wayunkeera con grandes caderas y senos prominentes.

En noviembre, mi Resguardo Provincial invita a otros resguardos vecinos a participar en competencias de juegos tradicionales wayuu. Mi tío materno es un excelente tirador de flecha y desde que yo estaba muy pequeña él ha ganado siempre esta competencia. Yo soy muy rápida y en la escuela aprendo muchas figuras que luego practico sola con los hilos de mi mamá, que a veces se me enredan y ella me regaña. Y tengo una wayunkeera que guardo con mucho cuidado porque hace mucho tiempo me la trajo de la Alta Guajira una hermana de la abuela que ya no veo más.



TALLER N° 9

JUEGO DE PALABRAS WAYUUNAIKI - ESPAÑOL

Fecha _____ Horas _____

OBJETIVO: Fomento del intercambio lingüístico del Wayuunaiki con el Español para el aprendizaje de la lectura y la escritura.

Docente: María del Rosario Bolaño Sánchez. **Grado:** 2° y 3° **Modalidad:** Multigrado.

ACTIVIDAD INICIAL: Fortalecer la lectura y la escritura de la lengua wayuunaiki con el español a través del, juego de palabras.

ACTIVIDADES DE DESARROLLO

1. La docente coloca en el tablero una serie de palabras en wayuunaiki y en español
2. La docente pide a los estudiantes que observen el tablero y se concentren en las palabras.
3. Se le pide a los estudiantes identificar las palabras en wayuunaiki y las palabras en español y escribirlas en el cuaderno.

ACTIVIDADES DE CIERRE

4. Desarrollemos juntos las actividades

TALLER N° 9. ACTIVIDAD 1

¡Pienso y luego actúo!

1. Observo las palabras en español y en wayuunaiki y aprendo.

Escribir	<i>Ashajaa</i>	Jugar	<i>Ashaitaa</i>
Leer	<i>Aashaje'eraa</i>	Trabajar	<i>A'yatawaa</i>
Cantar	<i>E'irajaa</i>	Dormir	<i>Atunkaa</i>
Traer	<i>Asajawaa</i>	Cocinar	<i>A'lakajawaa</i>
Preguntar	<i>Asakiraa</i>	Hablar	<i>Aashajawaa</i>
Wüürü	Calabaza	Püülükü	Cerdo
Ekiraa	Comer	Püsiaa	Dulce

Yo	<i>Taya</i>	Tú	<i>Pia</i>	Él	<i>Nia</i>	Ella	<i>Shia</i>
Nosotros	<i>Waya</i>	Ustedes	<i>Jia</i>	Ellos	<i>Naya</i>		

Tengo sed	–	Femenino (<i>Miasüsü taya</i>)	Masculino (<i>Miasushi taya</i>)
La casa de ella	<i>Shipia</i>		La casa de él – <i>Nipia</i>
Quiero dormir	Femenino (<i>Atunkeesü taya</i>)		Masculino (<i>Atunkeeshi</i>)
La ropa de ella	<i>Süshe'in</i> ,		La ropa de él – <i>Nüshe'in</i>
Estoy escribiendo–	Femenino (<i>Ashajüsü taya</i>),		Masculino (<i>Ashajüshi taya</i>)

Estoy aprendiendo wayuunaiki	–	<i>Eki'rajaashi taya sünain Wayuunaiki</i>
Yo no sé hablar wayuunaiki	–	<i>Matüjüinsat aashajaa taya wayuunaiki</i>
Me gusta estar aquí	–	<i>Kamalainsü tamüin yaapünaa</i>
¿De dónde vienes?	–	<i>¿Jalejeeshi pia?</i>
¿Cómo te llamas?	–	<i>¿Kasaichi pünülia?</i>
¿Cuántos años tienes?	–	<i>¿Je'ra juya pia?</i>
No	–	<i>Nnojoo</i>
Sí	–	<i>Aa</i>
Mi nombre es...	–	<i>Tanülia tayakai...</i>
Mañana	–	<i>Wattamaalü</i>
Tarde	–	<i>Aliika, aliuka</i>
Noche	–	<i>Aipa'a</i>

TALLER N° 9. ACTIVIDAD 2

¡Pienso y luego actúo!

1. Escribo al frente las palabras que se corresponden según la lengua wayuunaiki o español.

Escribir		<i>Ashaitaa</i>	
Cocinar		<i>Püülükü</i>	
Hablar		<i>Püsiaa</i>	
Cantar		<i>Asajawaa</i>	
Jugar		<i>Asakiraa</i>	
Dormir		<i>Wüirü</i>	
Comer		<i>Ekiraa</i>	
Trabajar		<i>A'lakajawaa</i>	

2. Conozco los pronombre personales en la lengua wayuunaiki y en español

Yo	<i>Taya</i>
Tú	<i>Pia</i>
Él	<i>Nia</i>
Ella	<i>Shia</i>
Nosotros	<i>Waya</i>
Ustedes	<i>Jia</i>
Ellos	<i>Naya</i>

3. Con ayuda de mis papás copio en el cuaderno un dictado de los elementos de la casa, y los escribo en wayuunaiki y en español..

TALLER N° 10**INFORMAR A NUESTRA COMUNIDAD SOBRE LOS ALCANCES DE LA
PROPUESTA**

Fecha _____ Horas _____

OBJETIVO: Informar a nuestra Comunidad Educativa los alcances de la propuesta.**Docente:** María del Rosario Bolaño Sánchez. **Grado:** 2° y 3° **Modalidad:** Multigrado.**ACTIVIDAD INICIAL:** Realizar una concentración con la comunidad educativa del Centro Educativo para socializar los alcances de la propuesta.**ACTIVIDADES DE DESARROLLO**

1. Saludo de bienvenida a la comunidad educativa a cargo de un niño Wayuu.
2. Himno del municipio de Manaure y del Centro Etnoeducativo.
3. Exposición de los logros alcanzados de la propuesta a cargo de los estudiantes.
4. Intervención de un representante de la Escuela de Padres del Centro Etnoeducativo
5. Compartir.

ACTIVIDADES DE CIERRE

6. Agradecimiento y reconocimiento de la docente investigadora.
7. Despedida.

4. Reflexiones finales

Desarrollar este tipo de investigación ha sido para mí una experiencia maravillosa y justo a tiempo, ya que a través de esta, puedo asegurar que la experiencia de vida mientras ejercía la docencia han hecho más placentero mi amor por la educación, la enseñanza de la lectura y la escritura es y seguirá siendo mi pasión en las diferentes áreas del saber, y de igual forma las considero una de mis más fuertes herramientas que me han permitido comunicarme y desarrollarme de forma integral en todos los aspectos de mi vida diaria.

Estos dos procesos lingüísticos constituyen mi capacidad donde puedo engranar lo socioeducativo para desarrollar mis conocimientos, habilidades y mi interés que no es otro que servir a la sociedad, ese contexto socio-cultural que día a día me encanta y del cual hago parte, donde me veo realizada como persona y profesional. En una forma más general, me ha ayudado en mi núcleo familiar a crecer más como madre de familia, como esposa en cuanto a las relaciones personales, a entender lo que en ocasiones sucede en nuestro interior y en la sociedad, a entender los diversos comportamientos de cada individuo, ya sea familia o vecinos, y saber cómo actuar ante esas diversas situaciones que se presentan a diario.

En las esferas de lo profesional y considerando el desafío que hoy enfrenta el Centro Etnoeducativo Rural Ishachimana Sede Villa Sara, requiere de un profesional influyente y resolutivo frente al cúmulo de negociaciones en el proceso de mejoramiento educativo. Ser profesional de la Universidad de la Sabana, me ha dado una gran satisfacción porque me lleva a planificar y asumir grandes desafíos que me ayudan a hacer confrontaciones razonables para hacer realidad las transiciones que deben ser materializadas para la nueva generación o generación de relevo con éxito.

Prueba de ello es la integración de todos los estudiantes Wayuu a la cultura de la escritura, para lograr que todos se conviertan en miembros plenos del grupo de lectores y escritores de la comunidad wayuu, que participen de la cultura escrita a partir de sus tradiciones, lo que significa realizar diversas actividades con textos ancestrales, y aplicar la conciencia cognitiva a las relaciones contextuales.

Lograr todo esto, me habilita para dar respuesta la interrogante: ¿Cuál es el papel de la escuela en el desarrollo del proceso de lectura y escritura, que es el segundo factor del proceso de socialización en la vida de las personas? La respuesta es el diálogo entre directivos docentes, docente, estudiantes y comunidad, unidos en sólo propósito alcanzar una educación de calidad que se vea reflejada en un aprendizaje profundo para la vida de los estudiantes. No se puede negar que la labor educativa tiene sentido cuando son efectivos los canales de comunicación.

Considero de gran relevancia la perspectiva del pueblo wayuu en especial los estudiantes de mi Centro Etnoeducativo, por ser parte activa y los principales acreedores de esta propuesta educativa *“Leo y escribo las tradiciones de mi cultura wayuu”*, el desempeño particular en el aula de cada uno de ellos hizo que hoy alcance un eslabón en mi vida profesional, son ellos los que determinan el grado de mi progreso en el desarrollo educativo a través de mi apreciación de sus conocimientos. De un conocimiento superficial elemental, se pasa a un conocimiento sólido y profundo de la realidad. Eso es lo que me hace ser una profesional.

En el ámbito investigativo, resulta para mí de importancia capital al adquirir conocimientos que sabían que estaban pero no tenía el alcance de cómo tenerlos para usarlos y ponerlos en práctica, ahora, me intereso más por seguir indagando y proyectar estudios que se realicen en el ambiente, dentro y fuera del aula, en beneficio de mis estudiantes y de la

comunidad en general, para un mejor desarrollo intelectual, y crecimiento personal y profesional de cada uno de ellos.

Todo lo anterior, ha sido resultado de la interacción de los sujetos dentro de la investigación, que no solo beneficia su propio contexto pues serán capaces de identificar problemas en un futuro que también beneficia la naturaleza misma de la investigación, con la ayuda del diagnóstico realizado a mis alumnos. El propósito es brindar a la comunidad educativa elementos para comprender los entresijos de la construcción del lenguaje oral y escrito, lo que considera un cambio de visión del trabajo pedagógico.

Esta se ve positivamente afectada con la participación de los sujetos pues se asegura que las soluciones propuestas sean acordes a las condiciones y necesidades de la comunidad, teniendo en cuenta que la realidad de la misma es mejor conocida por sus propios miembros. Para darle sentido a las capacidades comunicativas es incuestionables el sentido de formar gente asociado a un trabajo pedagógico de calidad.

Los educadores rurales deben fomentar la investigación y el deseo de superación brindando así oportunidades para la curiosidad, que no es más que el conocimiento educativo, la acción de mejorar cada vez, la transformación y la introducción de nuevas ideas con mayor compromiso social. Somos superhéroes, cada uno con habilidades y destrezas reales, pero muy diferentes que involucran a una creciente población como son los indígenas wayuu. Los conocimientos adquiridos, la vivencia compartida con cada uno de los asesores, docentes y compañeros durante el transcurso de esta carrera, me han aportado muchas cosas positivas tanto en lo personal como en lo profesional, donde he adquirido nuevas pautas que me motivan cada día más para seguir adelante trabajando en pro de la infancia y la familia.

Referencias

- Alcaldía de Manaure, La Guajira (2021). *Indicadores socioeconómicos del municipio de Manaure*. Recuperado el 19 septiembre de 2021 de: <http://manaurelaguajira.gov.co>
- Alessi Molina, M. T. (2011). *Los procesos de aprendizaje y las prácticas de enseñanza de la lectura en la escuela primaria*. Tesis Doctoral. The University of Arizona.
- Álvarez, G. F. (2012). *Los relatos de tradición oral y la problemática de su descontextualización y re-significación en contexto escolar*. (Tesis de Maestría). Universidad Nacional de la Plata, Buenos Aires, Argentina. Recuperado de:
<http://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/21946>
- Bernal, C. (2006). *Metodología de la Investigación*. México, D.F., Pearson educación.
- Bolívar, A., Arnáez, P., Villegas, M., & Hernández, Y. (2010). *Recursos de cohesión en textos académicos: Un estudio comparativo*. *Paradigma*, (2), 151-164
- Botello, S. (2013). *La escritura como proceso y objeto de enseñanza*. Ibagué: Universidad del Tolima. Recuperado de: <http://repository.ut.edu.co/handle/001/1039>Carlino, 2002;

- Braslavsky, B. (2005). *Enseñar a entender lo que se lee. La alfabetización en la familia y en la escuela*. Buenos Aires. Disponible en: <http://www.ateneodelainfancia.org.ar>.
- Bruzual, R. (2007). *Fundamentos teóricos y metodológicos para la enseñanza de la lengua materna (L1) y segundas lenguas (L2) en contextos bilingües.*, vol.24, n.46, pp. 46-65. ISSN 0254-1637, Revista Scielo <http://ve.scielo.org/scielo.php>
- Calderón, J. y López Cardona, D. (2007). *La Investigación Acción Participativa: Aportes en el Proceso de Formación para la Transformación*. I Encuentro hacia una Pedagogía Emancipatoria en Nuestra América, 1 (1). 3-7. Recuperado de <http://www.javeriana.edu.co/blogs/boviedo/cardonay-calderc3b3n.pdf>
- Cassany, D. (2005). *Describir el escribir: como se aprende a escribir*. Barcelona: Ed. Paidós Ibérica
- Colomer, T. (1996). *La didáctica de la literatura: temas y líneas de investigación e innovación*. Universitat Barcelona-Horsori, 123-142.
- Constitución Política de Colombia (1991).
- Ferreiro, E. (2005). Teoría del Proceso de Aprendizaje de la Lectura y la Escritura. México. Fondo de Cultura Económica.
- Ferreiro, E. y Teberosky, A. (1999). *Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño*. México: Siglo XXI. Editores S.A. de C. V.
- Foro Mundial de Educación para Todos (Unesco, 2005)

Gallego C. y Sainz, J. (1995). *El papel del nombre de las letras en la adquisición de habilidades lectoras en niños*. II Simposium de Psicolingüística. Tarragona. España.

García, J. (2008). *Las narraciones en el aula de preescolar*. Recuperado de: <http://www.comie.org.mx/congreso/memoriaelectronica.pdf>

Gobernación de la Guajira (2006). *Fondo para el Financiamiento del Sector Agropecuario, FINAGRO* Instituto Geográfico Agustín Codazzi. Biblioteca Luis Ángel Arango del Banco de la República. "La Guajira" Publicación digital en la página web de la Biblioteca Luis Ángel Arango del Banco de la República. Búsqueda realizada el 18 de septiembre de 2021.

Gómez, J. (2012). *Mis borradores en la producción escrita*. *Infancias Imágenes*, 11(1), 80-91. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/4817186.pdf>

Gómez, L. (2001). *Literatura de tradición oral en el poniente almeriense*. Propuestas pedagógicas y didácticas. (Ponencia). Recuperado de http://cvc.cervantes.es/enseñanza/biblioteca_ele/aepe/pdf/congreso_35/congreso_35_17.pdf

Gómez, P. (2012). *La lectura en la escuela*. Hada Quetzal. México:

Goodman, K. (1979). *Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño*. México. Siglo XXI.

Goodman, K., & Kintsch, W. (1996). *Texto en contexto, Los procesos de lectura y escritura*. Argentina: Lectura y Vida. Recuperado el 05 de septiembre de 2021, de <http://www.mecaep.edu.uy/pdf/lenguaje/ecomun/goodman.pdf>

Goodman, K., y Goodman y W. Hood (1989) *The Whole Language evaluation book*. Portsmouth, NH. Heinemann Educational Books.

Govea, V., Vera, G y Cristalino, F. (2010). *Las vivencias en su cotidianidad cultural y académica de un wayuu*. (ISSN) Vol. 19, No. 2.

Gutiérrez, M. C. y Zapata, M. T. (2009). *Los proyectos de aula, una estrategia pedagógica para la educación*. Red Alma Mater. Pereira. Pp. 79 -90.

Guzmán, F. (2008). *El cuento wayuu como producción literaria*. Disponible en:

<http://www.eibwayuu.com/pdf/proyectosdeinvestigacion.pdf>.

Hernández, S, Fernández C., y Baptista C. (2015). *Metodología de la Investigación*. Editorial McGraw Hill, México.

Herrero, A. (2008). *La literaturización del cuento de tradición oral en el sistema lij. Parámetros para su estudio crítico*. Tabanque, Revista Pedagógica, 21, 101-120.

Hurtado, I., y Toro, J. (1997). *Paradigmas y Métodos de Investigación en tiempos de cambio*. Valencia. Editorial Espíteme.

Lerner, D. (2001). *Leer y escribir en la escuela: lo real. Lo posible y lo necesario*. México: Fondo de cultura económica.

Londoño, G. (2015). *Formación y Evaluación por competencias en educación superior*. Universidad de La Salle. Ediciones Unisalle.

López, M., Ramos, R. y Mancilla, M. (2015). *La adquisición de la lectura y escritura en educación básica desde las teorías interaccionistas sujeto-ambiente. El caso de tres*

escuelas primarias de Tuxtla Gutiérrez, Chiapas. En Revista Mexicana de Investigación Educativa, abril-junio, vol. 13, núm. 3. México

Martínez, F. (2004). *Interés de los niños y niñas en Lectura*. La Habana. Editorial Pueblo y Educación.

Meisel, A. (2007). *La Guajira y el mito de las regalías redentoras*. Documento de trabajo sobre Economía Regional. Bogotá: Banco de la República.

Moreno, M (2004). *La participación: alcances, significado y límites*. En participación, ámbito, retos y perspectivas. Ediciones CESAP. Caracas, Venezuela.

Observatorio del Caribe Colombiano (2015). *Centro de investigación en el área de las Ciencias Sociales y Económicas*. Cartagena, Bolívar – Colombia.

Ochoa, P. (2000). *La lectura en la escuela primaria: algunas sugerencias*. Cero en conducta.

Ortega, A. y Miranda, A. (2013). *El material didáctico como estrategia metodológica en los procesos de enseñanza de adquisición de L1 y L2 en la educación intercultural bilingüe*: Disponible en: <http://www.eibwayuu.com/pdf>.

Ortega, C. A. (2014). *La planificación, orientación, ejecución y control para el desarrollo de la independencia cognoscitiva en el aula*. Desafío escolar, 2(2), 24-28.

Osorio, Y. (2018). *Prácticas de lectura y escritura: una propuesta didáctica integradora para el desarrollo de competencias comunicativas*. Trabajo de Maestría. Universidad de la Costa CUC. Barranquilla – Colombia.

Pérez, N., Cruz, M., & Leyva, M. (2011). *La construcción de textos escritos: un acercamiento a su conceptualización*. Ciencias Holguín, 7(3), 1-11.

Piaget, J. (1974). *La inteligencia como adaptación al entorno*

Plan de Desarrollo Municipal Manaure, La Guajira (2016 – 2019).

Plan Decenal de Educación (2016-2026)

Plan Departamental de Gestión del Riesgo de La Guajira (2017)

Ramírez, N. (2012). *La importancia de la tradición oral: El grupo Coyaima–Colombia*. Revista Científica Guillermo de Ockham, 10(2), 129-143. Recuperado de revistas.usb.edu.co/index.php/GuillermoOckham/article/download/2365/2078

Salamanca, O. (2016). *Fortalecimiento de los procesos de lectura y escritura a través del método ecléctico en los estudiantes de grado segundo, aula inclusiva, del colegio Villamar, Sede A, Jornada Tarde*. Trabajo de Maestría. Universidad Libre de Colombia. Barranquilla - Colombia.

Serrano, S. (2014). *La lectura, la escritura y el pensamiento. Función epistémica e implicaciones pedagógicas*. Lenguaje, 42(1), 97-122. Recuperado de: <http://revistalenguaje.univalle.edu.co/index.php/Lenguaje/article/view/2909>

Spink, J. (1990). *Niños lectores: un estudio*. Salamanca, Madrid

Sternberg, R. J., (1986). *What is intelligence? Contemporary viewpoints on its nature and definition*. Norwood, NJ: Ablex

Suescún, Y., & Torres, L. (2009). *La oralidad presente en todas las épocas y en todas partes*.

Cuadernos de Lingüística Hispánica, (12), 31-38. Recuperado el 12 de marzo de 2021, de

<http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=322227542003>

Teberosky, A. (2000). *El Sistema de Escritura*. Congreso Mundial de Lecto-escritura, Valencia,

España. Recuperado de: www.oei.es/pdf

Teberosky, A. (2005). *Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño*. México. Editores Siglo

XXI. 22 Edición 2005.

Tovar, R. (1999) *Ambiente Escolar y Lectura: una experiencia con un docente actualizado*. La

formación de docentes.

Valery, O. (2000). *Reflexiones sobre la escritura a partir de Vygotsky*. Educere, 3(9), 38-43

Van Dijk, T. (2001). *El análisis crítico del discurso y el pensamiento social*. Atenea Digital, 1,

18-24. Disponible en <http://blues.uab.es/athenea/num1/vandijk.pdf>

Vansina, J. (1997). *La tradición oral*. Barcelona: Nueva Colección Labor,

Vygotsky, L. (1978). *El desarrollo de los procesos psicológicos superiores*. Buenos Aires:

Paidós.

Vygotsky, L. (1981). *Pensamiento y Lenguaje*. Buenos Aires. La Pléyade.

Wells, G. (1990). *Hable sobre el texto: donde se aprende y se enseña la alfabetización*. Consulta

sobre plan de estudio, 20(4), 369-405.